平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九〇七〇四〇轉接各部
三十一年六月六日
第六百四十四號
今日一大張售國幣二角
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目：一個月　六元；三個月　十七元；半年　三十三元；全年　六十四元；國外　外埠加[illegible]

廣告刊例：報名下　二十六字高一行共十四行每日每方一百五十元；頭等　八十字高一行二行起碼每日每行十二元；緊等　五十字高一行二行起碼每日每行六元；分類　十二字高一行四行起碼每日每行二元

以中央儲備銀行發行之法幣爲本位

日潛艇抵非洲海岸

奇襲馬達加斯加島 英巨艦兩艘被擊毀

雪梨一役澳軍艦一艘中彈沉沒

（東京五日中央社電）日大本營本日下午五時發表、日海軍部隊、以特種潛航艇、於上月卅一日黎明奇襲馬達加斯加島北端第亞哥蘇勒士港、擊毀英戰艦伊麗莎白皇后式、及英乙級巡洋艦阿勒斯式各一艘、

（東京五日同盟社電）據日本大本營本日午後五時發表、日帝國海軍特種潛航艇隊、於五月卅一日拂曉、奇襲馬達加斯加島北端特戈蘇里賓港、英方伊麗莎白皇后級戰艦、及阿勒杜莎級輕巡艦各一艘、被魚雷擊中受損、按「伊麗莎白皇后」號係於一九一三年十月下水、其排水量三萬五千噸、爲去月中旬在珊瑚海戰役中受損之一「華斯比特」號姊妹艦、艦員一千一百廿四人至一千一百八十四人、艦身長六百呎、闊一百零四呎、裝有十五吋口徑及六吋口徑大砲各八門、四時口徑高射砲八門、一「阿勒杜莎」號、係於一九三四年三月下水、其排水量爲五千二百廿噸、艦員四百五十八人、裝有六吋口徑大砲六門、四吋口徑高射砲八門、及魚雷發射管六具、

（里斯本五日同盟社電）據路透社倫敦消息、英海軍部、今日承認日潛艇曾於五月卅一日襲擊馬達加斯加島北端之特戈蘇里賓港、並稱、爲避免洩漏任何情報起見、此次被襲之經過詳情、決不加以發表、

（東京五日中央社電）日本大本營本日下午五時十分發表、日海軍部隊五月卅一日夜派特種潛航艇、突入澳洲東岸之雪梨、擊沉敵軍艦一艘、特種潛航艇有三艘尚未歸還、

（里斯本五日同盟社電）據今日此間所接澳洲無線電台廣播消息、澳洲驅逐艦「伏姆派亞」號、排水量一千零九十噸、於本年四月九日在班加爾灣錫蘭島東北部亭可瑪果港外被日機以魚雷擊沉後、獲救之艦員、有一部已抵澳、據該艦獲救艦員語人、「代姆派亞」號及英航空母艦「哈爾美斯」號、經日轟炸機猛烈襲擊後、在廿分鐘內、即相繼沉沒、「代姆派亞」號中彈八次、艦身裂成二段、

（雪梨五日哈瓦斯社電）貨船一艘中魚雷沉沒、水手五十名、分乘救生艇逃生、其中十二名已被巡邏艇救起、另有廿一名、於飄流海面五小時後、亦在本日在澳洲沿海登陸、

答謝主席聘問盛意 滿特派大使定期來訪

國府特組接待委會隆重歡迎

（南京五日中央社電）外交部・宣傳部六月五日上午十一時、共同發表公報如左、

國民政府汪主席、爲謀中滿兩國間本然友好關係之增進、月前訪問滿洲國、滿洲國爲答禮起見、特派張國務總理爲特派大使、率領隨員、不日啓程來華、國民政府爲表示隆重接待起見、特組織接待滿洲國答禮使節團委員會、以外交部褚部長爲委員長、準備一切接待及歡迎事宜、

（又訊）國民政府接待滿洲答禮使節團委員會下、計接待員爲參軍處蕭典禮局長、外交部沈司長、王司長、張司長等、專司伴引之職、關於接待事務、共分八組辦理、由外交部周次長爲總幹事、督責各組、努力進行中、接待員及接待事務員名單如左、

（接待員）蕭局長奇斌、沈司長覲扆、王司長懷紛、張司長劍初、沈秘書留聲、范幫辦拂公、朱科長旭、陳科長謨如、潘專員祿、程秘書龍驤、

（接待事務員）總幹事周次長隆庠、總務組陳司長國豐、交際組薛司長逢元、徐科長義宗、陳科長謨如、警衞組顧副師長振清、黃督察長受昌、迎送組孔處長廣愚、顧副主委惠公、關專員君甫、交通組應司長淦、供應組汪科長錦元、宣傳組劉司長石京、衞生組褚局長通修、

（東京五日中央社電）滿洲國政府以汪主席最近曾親來滿洲訪問、爲答拜計、決定特派國務總理大臣張景惠爲特派大使、答訪我國、滿政府五日發表公報如次、最近中華民國汪主席、正式訪問我國、使我國與中國之邦交更爲敦厚、茲爲答拜起見、本日特任國務總理大臣張景惠爲特派大使、前往訪問中華民國、張大使預定最近偕同隨員、自新京出發赴南京、

（新京五日中央社電）滿洲訪華隨員人選、預定爲外交部大臣韋煥章、第一軍管區司令官邢士廉、新京特別市長金銘世、總務廳次長古海忠之、協和會中央本部委員結城清太郎等十四人、

港計劃短期內 恢復汕廈航線

（廣州五日中央社電）香港特訊、昨據交通界確息、本港當局、現計劃於最短期內、實行恢復由本港經汕頭、廈門、而至台灣之海運航綫、每週均有正常班期、客貨輪來往、以溝通中國南海口岸之密切聯繫、此事已交由南中海運公司、着手籌備、

華北高中學生 被選赴日留學

（北平五日中央社電）華北各地高中三年級學生、以下月即將畢業、頗望前往日本留學、以求深造、華北政務委員會教育總署、有鑒及此、久命各省市教育廳局、考選留日留生、規定興亞院派遣學生爲五十五名、官費生爲六十名、自費生爲一百名、本年度希望自費赴日留學者、爲數較多、

國民政府令

（三十一年六月五日）兼行政院政務委員李士羣、呈辭兼職、李士羣准免兼職、此令、主席汪兆銘、兼行政院院長汪兆銘、

兼廣東省廣州市市長周化人呈辭兼職、周化人准免兼職、此令、主席汪兆銘、兼行政院院長汪兆銘、

特任汪曼雲爲行政院政務委員、此令、主席汪兆銘、兼行政院院長汪兆銘、

司法行政部政務次長汪曼雲另有任用、汪曼雲應免本職、此令、任命商萬選爲司法行政部政務次長、此令、

妨害新法幣 治罪暫行條例

（南京五日中央社電）頃得財政部消息、該部現以中央儲備銀行發行之新法幣、自三十一年六月八日起、已定爲唯一通貨、先在江蘇、浙江、安徽三省、及南京、上海兩市、開始實施、倘有故意妨害新法幣之流通、或破壞其信用者、應即一律依照妨害新法幣治罪暫行條例、分別治罪、決不寬貸、茲將妨害新法幣治罪暫行條例、探錄如左、（民國三十一年三月十三日國民政府公佈）

第一條、本條例稱新法幣者、謂中央儲備銀行所發行之紙幣、

第二條、故意妨害新法幣之流通、或破壞其信用者、處五年以上有期徒刑、得併科五千元以下之罰金、

犯前項之罪、觸犯其他罪名者、從一重處斷、第一項之未遂犯罰之、

第三條、拒絕使用新法幣者、處三年以上十年以下有期徒刑、得並科五千元以下罰金、

第四條、凡銀行銀號錢莊典當、及其他公司行號、有第二條第三條情形者、除犯人依各該條治罪外、并吊銷其營業執照、

第五條、凡公私團體軍民人等、如有第二條至第四條犯罪情形者、應立即報請當地警察機關逮捕、移送法院訊辦、前項情形經法院訊實判處罪刑確定後、應通知原送案機關、轉報財政部、對原報告人酌給獎勵、但攜故誣陷者、應依刑法誣告罪處斷、第二項之獎勵辦法、由財政部另定之、

第六條、對於新法幣犯刑法僞造貨幣罪章內各條之罪名者、均依刑法處斷、

第七條、本條例施行期間定爲二年、

第八條、本條例自公佈日施行

中常會決設置 人事審查委會

（南京五日中央社電）中國國民黨中央常務委員會第五十四次會議、決議設置中央人事審查委員會、推定陳公博・梅思平・褚民誼・林柏生・丁默邨・陳羣・羅君強・焦瑩・陳春圃・周學昌・李士羣・戴英夫・劉仰山等爲委員、并以陳公博爲主任委員、組織條例由秘書廳起草、提交下屆常會核議、

杜白魯克港西南 英軍主力被包圍

北非坦克戰進入第三階段

（里斯本五日同盟社電）據路透社駐西蘭尼加武士橋特別訪員頃報告稱、北非英德坦克軍大會戰、現已進入第三階段、此役顯係羅美爾將軍之反攻、德方仍擁有龐大之裝甲車部隊、此即爲在武士橋西南廣大地帶與英軍從事惡戰者、該區戰事晝夜進行不輟、

（羅馬四日哈瓦斯社電）關於北非戰況、此間報載雙方摩托化部隊、正在杜白魯克港西南、亦即瑪摩里加區中部會戰、彼此爭相包圍、並以坦克軍衛鋒、當即發生一場驚天動地之惡鬥、而德義聯軍終於攻陷敵陣、將英軍主力予以包圍殲滅、哥德及華爾勒兩區、被圍英軍尤衆、此藉雖作困獸之鬥、終遭殲滅、英方所損失之坦克軍、約抵一個半師團之實力、是見其受創之重、

（瑞典京城四日哈瓦斯社電）哈瓦斯社特派員頃來電稱、東綫各區、目下僅發生「小規模戰事」、其中最重要者、厥爲加里戛戰事、交戰國雙方對於戰地點、均諱莫如深、據蘇聯方面消息、紅軍已改善其地位、並廣續前進、德軍反攻、企圖奪回失去之陣地、先後達六次之多、均被擊退、德軍損失士兵二千名、惟據莫斯科廣播電台發出消息稱、「紅軍雖喪失村鎮數處、但德軍未能發動大規模攻勢、」此在德國方面、則謂德軍採取包抄戰略、已將紅軍包圍殲滅、紅軍遺屍一千五百具、並有士兵二千名、被德軍俘獲、伊爾門湖區戰爭亦極激烈、自本年三月以來、德軍採取鉗形戰略、紅軍始終被圍、以迄於今、紅軍加緊轟炸、俾能炸毀此一袋形包圍綫、此在列寧城一綫、德國亦已調到大批生力軍、以鞏固陣地、惟德蘇雙方彼此進攻、均係小接觸、不能目爲德軍總攻之先聲、此間軍界人士對於攻勢尚未開始之理由、揣測不一、惟相信德國既已在東綫採取大規模之準備、將來終有大舉進攻之一日、殆無疑義、

（羅京五日海通社電）蘇軍界人士稱、史太林鑒於卡科夫戰役之失敗、決將丁莫生柯元帥撤職、而代以夏浦許尼科夫將軍、蘇聯此次失敗、必將引起軍事上及政治上之驚人大敗、此訊係由蘇聯某祕密電台、於星期三夜傳出云、

積極安定華南金融 中儲粵分行即成立

（廣州五日中央社電）本省新舊法幣全面交換、待中央儲備銀行粵分行成立後、即可實行、頃據財界訊、該分行長陳華柏氏、自奉委主持分行事務後、對於發行儲備及安定華南金融等問題、日來在京已向周財長請示完畢、上月底已自京赴滬、現候機起航南來、至新幣流通後、舊幣將以二對一定價、盡量兌換、并依據組織舊幣整理委員會、統籌舊幣善後事宜、

鄂主席返漢

（漢口五日中央社電）何主席前爲明瞭各縣縣政情形、作第三次出巡、隨行者有宋建設廳長等數人、茲已於昨日下午返漢、對各縣縣政處理、頗感滿意、

日軍冒雨作猛烈攻襲 贛軍事重鎮撫州陷落

衢州四周戰事正酣局勢益形危急

（江西前線隨軍記者五日同盟社電）日軍已於今晨完全佔領南昌東南九十公里之撫州、日軍於今晨三時十分突入該城之東部、並於完成掃蕩工作後、卒將該城完全佔領、

（中央社滬訊）據江西前線來電、沿撫河東岸進擊之日軍部隊、三日佔領重山市後、連日大雨、撫河氾濫、附近一帶成爲大湖澤、日軍利用木筏或民船、繼續進擊、五日上午三時十分、突入撫州之一角、自市街東部起、逐步掃蕩渝軍殘部、完全佔領撫州縣城、按撫州又名臨川、人口約五萬、位於撫州平原之中心、因受南北橫貫江西省之撫河之灌溉、附近一帶、每年產米達五六十萬石、又爲砂糖（年產三十餘萬斤）、木材、華燈心草、爆竹等著名產地、撫河上架有文昌橋、長約七百四十餘丈、爲有名之石橋、

（中央社滬訊）據日軍前綫來電、日陸軍部隊佔領進賢後、繼續向進賢東南卅五公里之東鄉進擊、四日下午、於××附近、與渝軍第十九師及第七十五師展開激戰、直逼東鄉、五日晨抵達東鄉前方、又沿撫河進擊之日軍部隊、於三日黃昏、擊破盤據於撫州西方山岳地帶之渝軍殘部二千、五日復在空軍協力下、與自西南轉進來援之渝第七十九軍一部約四千、展開壯烈包圍殲滅戰、

（中央社滬訊）據日軍前綫來電、日軍衢江北岸進擊部隊、於四日黎明、對盤據衢州西方四公里高地之渝軍第三十二第廿六兩師開始猛攻、展開壯烈山岳戰、又衢江南岸日軍、繼續前進、遮斷浙贛路綫、衢州四周、渝軍已遭日軍包圍、陷入極混亂之狀態、

（源潭墟五日中央社電）日軍水上部隊、遡航北江進擊、於青權江（江北支流）左岸登陸成功、四日下午零時十五分、自洲心墟東南地區挺進、同時艦艇部隊、將北江之中洲連水洲佔領、向對岸淸遠、施以猛烈炮擊、

畑大將談話

（南京五日中央社電）日駐華派遣軍畑總司令、於五日午後三時半在官邸會見記者團、發表談話稱、日駐華軍自大東亞戰爭勃發、一意努力於戰力之充實、在今次華北、華中、華南同時發動之作戰上、我軍戰力之精強、結果十分顯著、尤以我機械力之優良、更屬驚人、浙江省此次作戰地域、俱係山岳地帶、我軍突破峻嶺、不斷猛進、而南昌方面、却與此相反、土地平坦、大河交錯、河面有闊至一千米突以上者、渡河雖頗困難、然我軍因有旺盛之機動力、終將該項困難完全克服、部隊之移動、極爲敏速、長沙宜昌方面、渝軍亦曾出擊、察其意圖、似在牽制我方之浙東作戰、渝方對於我軍、究於何時向何處出擊、完全無法豫測、唯在昆明方面、嚴密警戒、不敢動彈、渝方抗戰經濟之窮困、亦頗爲深刻、南昌方面作戰地域之住民、紛紛將物資供給日軍、此蓋渝方征用物資不給代價、而我軍則必視物資如何、付給相當之代價故也、此種住民之協力態度、實堪注目、一方面亦爲完全不信任渝方之明證也、渝方目下已遭逢經濟的軍事的雙重難關、尤以食糧、重兵器、通信機械最爲缺乏、雖不能謂渝方業已屈服、然已相當柔弱、則可斷言也、

英美正密切商談 生產運輸各問題

（里斯本五日同盟社電）據倫敦消息、美駐英大使館昨晚發表、羅斯福總統派往倫敦接洽租借事件之特別代表哈立曼、現已返美、即將與現在美國之英國生產大臣李德爾頓、及美國生產運輸與租借官員等進行談話、

（華盛頓四日哈瓦斯社電）英國生產部大臣李德爾頓、已於昨日抵此、本日曾與英國前任陸軍總參謀長狄爾中將進行談話、

（瑞典京城五日海通社電）倫敦電訊、英國登陸戰術主任茅巴坦勛爵赴美國訪問一事、倫敦人士極重視、瑞典報「聞鄭軍」指稱、茅巴坦此行、不但將與美國海軍參謀人員進行會談、亦將謁見羅斯福、衆信英美聯軍登陸戰術一事、將委其指揮、倫敦權威方面、則拒不透露茅氏此行之目的、對各方推測之詞、亦不予評論、

史蒂維爾由印返渝

（里斯本四日中央社電）據重慶來電、前在緬甸戰線失敗後逃往印度之緬渝軍司令官陸軍中將史蒂維爾、四日偕勃萊特少將等飛返重慶、會見蔣介石、

美副總統將訪北愛

（里斯本五日海通社電）倫敦「每日郵報」載稱、美國副總統華萊士、或將於本年夏季、至愛爾蘭訪問、據稱、訪問目的、乃欲爲美國海軍在愛爾蘭覓取根據地、

法官考績辦法 法部通飭恢復

（南京五日中央社電）司法行政部以法官職司審檢、案牘紛繁、審結務求敏捷、聽斷尤貴平衡、稍有不公、訟累滋甚、其偶有積壓、期折服、欲求推檢人稱其職、考核自應從嚴、以前司法官之任用、悉視資歷爲前提、進退升轉、罔以成績爲準繩、二十四年審級改制、復有上訴計等表之頒行、其主要因素、係由最高法院檢察署高等分院及分院檢察處、各就辦理上訴及抗告案件時、將初審二審原辦該案推事檢察官之成績、隨時記明、評定等第、按月列表送部、以作考績時之參考、法良意美、頗稱完善、事變以後、此種制度、迄未恢復、現司法漸入正軌、法官考績、至爲重要、已決定恢復二十四年七月所頒訂之審員上訴案件計分辦法、援用各種表式、參照二十五年司法規例第八〇七至八一四一所規定者爲準、該部已通令各級法院遵照、

東亞厚生大會 出席人數決定

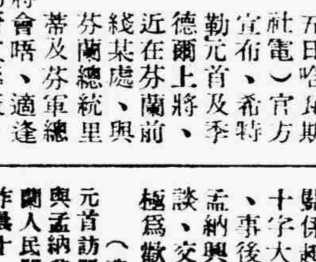
（南京五日中央社電）內

粵省府設立 澳門辦事處

（廣州五日中央社電）廣東省政府爲便利辦理澳門僑民一切外交事宜起見、特在澳門設立省政府辦事處、其組織甚爲簡單、僅設處長一人、秘書一人、科員一人、辦事員一人、該處處長由特派交涉員周秉三兼任、秘書顯廷植兼任、大約下星期該處卽可正式成立、將來由劉總書廷植常川駐澳、辦理一切交涉事宜、

祝賀孟納興壽辰 希特勒抵芬前線

季德爾隨行作軍政重要商討



（柏林五日哈瓦斯社電）官方宣布、希特勒元首及季德爾上將、近在芬蘭前綫某處、與芬蘭總統里蒂及芬軍總司令孟納興上將會晤、適逢孟納興將軍七旬晉五壽辰、希特勒元首特代表德國民族向孟氏祝嘏、德芬兩國要人旋討論各項重要政治問題、又據芬蘭官方宣布、該國政府決定以「芬蘭元帥」名銜給予孟納興上將、

（芬京五日海通社電）此間官方昨夜公布、德元首希特勒訪問芬蘭之消息稱、「德國元首兼德軍大元帥希特勒、偕德軍總司令季德爾元帥、至芬蘭前綫某處、訪問芬軍總司令孟納興元帥、代表德國人民及德軍、恭賀孟氏之七十五歲誕辰、同時希特勒與芬總統里蒂會晤、里氏並領芬全體閣員、芬議會議長及勞工代表、謁見德元首、孟納興元帥亦領芬軍高級軍官、謁見希氏、爲表示德芬兩國命運相共之密切關係起見、希特勒以德國金十字大勳章贈與孟納興元帥、事後、希特勒、芬總統、孟納興及季德爾二元帥作長談、交換意見、雙方精神、極爲歡洽、

（芬京五日海通社電）德國元首訪問芬蘭一事、僅里蒂總統與孟納興上將於事前獲悉、故芬蘭人民聞之、咸極驚異、元首於昨晨十一時二十分、在芬蘭前綫後方某機場降陸、隨員有季德爾上將、情報主任狄特里博士、芬蘭聯絡將官達爾凡拉、行營副官長施蒙特少將、及外交部官員海章爾諸人、芬蘭總統里蒂、德駐芬公使白魯契、均在機場歡迎、元首旋卽前往某地與孟納興上將會晤、正午里蒂總統爲孟納興設宴祝壽、元首應邀爲貴賓入座、其他德芬二國要員亦列席、會談結束後、元首卽於當日下午五時十五分飛離芬蘭、里蒂與孟納興均赴[illegible]送、

（芬京五日海通社電）德元首希特勒於向芬軍總司令孟納興元帥祝壽時、致辭稱、鄙人能代表德國民族及德軍、親身向吾人所欽佩之芬蘭偉大軍事領袖、恭祝壽辰、實深榮幸、芬蘭與德國之成爲武裝同志、在歷史上現已爲第二次、兩國第一次之並肩作戰、與共同敵人奮鬥、已使兩國之關係綿延、第二次之共同奮鬥、必能使此種關係、垂諸永久、吾人若知有一英勇之軍隊在吾人之左右、則友誼自然容易發生、德國全國此時所感覺者、亦即如是、德國對於芬蘭民族及其偉大軍事領袖、欽佩無極、最後希氏對芬總統里蒂之招待、表示感謝、並祝孟納興元帥長壽、

（芬京五日海通社電）德國元首於芬蘭孟納興上將七十五歲壽辰之日、曾以德國金質大十字勳章、贈予孟納興、孟納興上將當卽發表如下之謝詞曰、余謹以至誠之心、向德軍最高統帥道謝其祝賀之詞、更蒙賜予光榮之勳章、五內銘感、此項禮物、將使余永不忘懷目前保存文明之堅苦鬥爭、今吾軍正與德軍同

盛傳印度英當局 將實施軍事獨裁

甘地勢力已益見抬頭

（安加拉五日海通社電）據新德里報稱、甘地在短期內、有仍領全印大會黨領袖之可能、因一部份人反對尼赫魯之故、該黨執行委員會贊同甘氏最近發表之主張、英軍若繼續維持在印度之軍事地位、使印度遭遇日軍之威脅時、則印度將採取反英之活動、新德里之英方長官聞訊、至爲焦灼、擬於必要時、將英屬印度完全戒嚴、俾得成立軍事獨裁制、聞印度總督已與華維爾將軍討論此事、

伊拉克內閣 正醞釀更動

（新德里四日哈瓦斯社電）此間政界人士頃談稱、伊拉克京城隨時可望發生閣潮、內閣總理諾萊有辭職意、但當奉召組織新閣、以便淘汰最近持反對態度之某某數黨閣員、按伊拉克現內閣原係過渡性質、此於外交財政及國民經濟三部部長日前辭職後、總理無法覓致繼任人物一事、可以覘之、

英保守黨議員・抨邱吉爾無能

（瑞典京城五日海通社電）據瑞典報紙息、保守黨議員波浮上尉、昨晚在里特斯發表演說稱、邱吉爾之專制政策之結果、使英國處於歷史上最危急之地位、故議會宜與邱吉爾與其政府、清算過去所造成之錯誤、渠等在短時間內將帝國之大部份斷送於敵人之手、其所行之政策、實有害於國家、邱吉爾現仍繼續犯過去之錯誤、而不願排斥內閣中舊有之閣員、而與有才能之人士合作、

美參議院賡續通過 對羅匈保宣戰提案

（華盛頓四日哈瓦斯社電）美國對保加利亞・匈牙利・暨羅馬尼亞三國宣戰一案、業經衆議院表決通過、本日又提交參議院討論、歷時三十二分鐘、卽以六十七票通過對保國宣戰案、以七十一票通過對匈國宣戰案、又以七十三票通過對羅國宣戰案、一俟總統簽署之後、卽可發生效力、

蘇振委會派員 分赴各縣施振

（蘇州五日中央社電）振務委員會蘇州分會、爲舉辦第一二兩期各縣急振、特附送赤貧農戶以農具及施診藥品、定十日派員分赴吳縣・無錫・常熟・江陰等縣施放、昨特具呈省府、請求知照各縣、省府據呈後、已令各該縣政府、會同該分會辦理具報、

京銀行業商決 舊幣往來辦法

（南京五日中央社電）京市銀行業同業公會、爲遵照財政部公佈整理舊幣暫行辦法第三第六兩條條文、於四日召集各會員、在興業銀行舉行談話會、商討各銀行舊幣往來戶辦法、當經決議、凡各行舊幣往來戶、不論存欠、一律按照二對一折合法幣記賬、業於五日起實行、

粵陳兼市長 談施政方針

（廣州五日中央社電）省政府委員兼廣州市長周化人、日昨向中央呈辭本兼各職、經行政院議決、准辭去市長兼職、並派省政府陳主席暫兼廣州市市長、記者特爲此事、前赴省政府晉謁陳主席、承發表談話如下、此次周市長爲專心辦理黨務起見、自動呈請中央辭去本兼各職、中央經准辭去市長兼職、惟仍留粵任省府委員、以便辦理黨務、至廣州市市長職務、因中央慎重人選、未能卽時派出、暫派本人兼任、預以三個月爲期、三個月後決請中央另選賢能接替、在本人兼任市長期內、對於廣州市政府內部、決先行加以調整、

澳洲當局任命 出席英閣代表

（康白拉四日哈瓦斯社電）澳總理頃宣稱、聯邦政府業已決定任命駐英高級委員勃魯斯、爲澳洲出席英國戰時內閣及太平洋最高軍事委員會之代表、

（西貢五日海通社電）康白拉來電稱、澳洲駐倫敦高級委員白羅斯、已被任爲澳洲政府出席英戰時內閣、及太平洋作戰會議之代表、

日雜誌編輯 抵首都觀光

（南京五日中央社電）日本各有名刊物雜誌社、鑒於新中國文化各方面、年來蓬勃發展、爲溝通文化互資借鏡起見、特應中日文化協會之邀請、組織日本雜誌編輯長視察團、來華觀光、該團一行共七人、計有改造社編輯長大森直道、中央公論編輯次長篠原敏之、文藝春秋社編輯次長決俱逖邏、帝國（Kinɡ）社編輯長須藤憲三、日出編輯次長渡邊充平、主婦之友社編輯次長坂上蟬司一行、由外務省囑託長谷巡之氏率領、今（五日）午後二時半、由滬乘車抵京、宣傳部參事、中日文化協會學術組主任張千里等到站迎候、全團下車後、至首都飯店稍事休息後、三時半赴日本總軍司令部訪問、四時赴日軍報道部、五時赴大使館等各機關訪問、晚七時、重光大使在日大使館內設宴招待該團、

東亞聯盟中國總會上海分會成立大會特刊

陳公博題

東亞聯盟中國總會上海分會宣言

「本會同人爲謀實現 孫先生之大亞洲主義，期與鄰邦各本自由獨立之立場，依最近共同宣言之精神，建設以道義爲基礎之新秩序，互相尊重其主權及領土，並於政治，經濟，文化各方面，講求互助敦睦之手段，以達到共存共榮，復興東亞之共同目的。」上引爲總會會章前言，茲再就此項說明分擧東亞聯盟的特質與目的如下：

第一，東亞聯盟是以大亞洲主義爲指導原理，以共同宣言爲基本精神的。第二，東亞聯盟創爲建設東亞新秩序而發動的一種國際運動，而道種新秩序的建設乃以東方道義精神爲基礎。第三，東亞聯盟構成份子是各本自由獨立的立場以互相協助的。第四，東亞聯盟的目的在謀共存共榮，復興東亞。

總會會章第一條，復明定東亞聯盟的四大綱領：㈠爲政治獨立，㈡爲經濟合作，㈢爲軍事同盟，四爲文化溝通。這四種綱領是根據近衞聲明 主席聲明及共同宣言的具體規定，也是復興東亞的必具條件。㈠政治獨立的意義是要東亞各民族國家互相尊重其獨立生存，而在互相協助下共謀東亞的復興。有了這一條件，東亞聯盟所以是平等互助的結合，是道義結合，而不是一種侵略的工具。也唯有具備這個條件才能充分顯出東亞聯盟的眞價。㈡經濟合作的意義是要東亞各民族國家本於有無相通，長短相補之旨，以共謀平等互惠的經濟聯繫。工業先進國對後進國應予以善意提攜，使逐漸完成其現代國家的經濟形態，而不視作殖民地的原料榨取及製造品傾銷。如此方可實現眞正平等的合作實現東亞經濟復興。㈢軍事同盟意義是要東亞各民族國家本守望相助的精神，求對外合作共同防禦。在目前，當先以軍事的分工合作，從事於英美對東亞侵略勢力及其依附勢力的肅淸。㈣文化溝通意義是要東亞各民族國家在「亞洲中心」的原則上，謀彼此文化的交流，以及自身文化的獨特精神，融貫於「亞洲中心」這一範疇，同時對世界並求東亞文化的發揚。

以上略述東亞聯盟中國總會四大綱要含義。回溯東亞聯盟中國總會自去年二月一日成立以來，把握時局的進展，適應國民需要，努力推動這一運動的普遍與興起，曾不稍懈。際茲大東亞戰爭日趨有利形勢的今日，英美在東亞的侵略勢力行將全部消滅，東亞民族全部解放的時期快要到來，東亞民族對於互相協力復興東亞以謀共存共榮新覺醒，更將促成東亞聯盟這一運動的迅速發展。

上海爲中國經濟及文化的中心，也是東亞經濟及文化的重要區域。但在英美帝國主義佔據的時候，上海却變成了英美對中國行其經濟及文化的侵略的中心。自去年十二月八日大東亞戰爭發動，日軍進駐上海租界，已將英美盤踞租界的勢力從根剷除。我們希望上海不久就可成爲中國自己的經濟及文化中心，同時上海以歷史地理關係，仍將不失其國際性，我們更希望它將成爲東亞經濟合作及文化溝通上的中心區域。因此本分會的成立，實負有特殊的使命，而此特殊使命的完成，除誠懇盼望友邦予以必要協助外，尙有待於我們自己的努力。願共勉之。

東聯運動的回溯與展望

金雄白

時代的輪子在奔馳，世界的局勢在演進，在這一個時代與世界裏，每一個國家和民族，首須對現實的趨勢有明確的認識，並且對環境有適應的措置，纔能求得其生存與發展。最近數年來，世界的現象，早已顯露着一集團的傾向，軸心的聯繫，協約的構成，同盟的締結，種種動態和事實，證明了每一個國家和民族，斷不能孤立從處，與世隔離。所以，集合志同道合，平等互助的國家，以獨立的各個堅強的集團，協力共進，謀彼此的生存與發展，這是環境的需要與共同的要求，必須努力實踐，貫徹始終，方能針對時代，適步前進。

世界的局勢如此，東亞的情勢更需要和平軸心的確立，以驅除侵略主義者的壓迫與榨取。蓋英美帝國主義者的侵略東亞，歷時已久，爲禍彌深，東亞各民族，備受其蹂躪與荼毒，而我中國爲尤甚。在她們的鐵蹄覺掌之下，國家的獨立自由既無從確保，民族的生存發展也大受威脅，若不力謀保衞與復興，長此以往，後患不堪。爲淸除障礙，解消壓迫，祇有一德一心，羣策羣力的奮鬪。就東亞的歷史與環境，集合這個優秀的國家和民族，結成一條堅強的鎖鏈，以保衞東亞，復興東亞，這是必然的演進，也是必由的途徑。

基於上述的理由，乃有東亞聯盟運動的發動與推進。二十九年秋冬間，北平，廣州，南京各地，已有東亞聯盟運動的發動。是年十一月，東亞聯盟中國同志會成立於首都，發表宣言，揭示「政治獨立，經濟合作，軍事同盟，文化溝通」四大綱領，以爲今後工作的準繩。三十年二月，集合全國賢俊，在 汪主席領導之下，成立了東亞聯盟中國總會。會章前言有云：「本會同人爲謀實現 孫先生之大亞洲主義，期於鄰邦各本於自由獨立之立場，依最近共同宣言之精神，建設以道義爲基礎之新秩序，互相尊重其主權及領土，並於政治，經濟，文化等各方面，講求互助敦睦之手段，以達到共存共榮，復興東亞之共同目的。」

東亞聯盟運動至此，而奠定了基礎。「政治獨立，經濟合作，軍事同盟，文化溝通」也形成了東亞聯盟運動確定不移的綱領，而努力以求其實現。

從和平運動演進到東亞聯盟運動，這是基於時代的要求，而爲必然的發展。因爲東亞聯盟運動的指導綱領，與 國父的大亞洲主義是相符合的，大亞洲主義爲東亞聯盟的根本原理，東亞聯盟爲大亞洲主義之具體實現。

東亞聯盟運動與近衞聲明及 主席聲明也相吻合，與根據近衞聲明及 主席聲明而產生的中日基本關係條約暨中日滿三國共同宣言也是若合符節。

聯盟各國，應相利，交相愛，與本於政治獨立之立場，互尊主權及領土，勵行經濟合作軍事同盟文化溝通，使道義一貫，利害一致，共同前進，復興東亞。這與和平運動開展以來的各項文電條約宣言的精神，自然契合。此種必然的演進，實爲東亞各國協力前進的途徑。

世界國家集團的分野，現在是分明的呈顯在眼前，幾乎沒有一個國家能脫離此範疇而孤立。要求國家民族的生存與發展，唯……

同甘共苦協力完成東亞解放偉業
東聯滬分會成立紀念　李士羣

向東亞聯盟之路前進

葉雪松

「東亞聯盟」的目的，是要以中日兩大民族爲主幹，喚動東亞其他民族，團結一致，互相協力，積極的建設東亞新秩序，以求出確保東亞和平，進而達成世界和平。

於此，我們對於作爲東亞聯盟之前奏的「中日事變」之前前後後的因果，應再加以一度的檢討，以尋求「東亞聯盟」之歷史的意義與使命。

中日事變，從表面上觀察，好像是中國與日本兩國間稿不相能的結果。但如果詳加分析，却是以榨取東方民族爲一貫政策的英美勢力所演變出來的把戲。

原來日本自從明治維新發奮圖強之後，一戰勝中國（甲午之役），再戰勝強俄（中東之役），以短短的三五十年工夫，一躍而成爲世界上一等強國，這種値得欽佩的驚人的成就，自然給予英美侵略勢力以重大打擊。換句話說，英美不能不出奇制勝，從政治、經濟、軍事，各方面把日本包圍，阻截其生存發展之路。所以，日本經數十年之掙扎奮鬪，仍不能突破這個包圍之網，反而時常在受到英美的威脅。就以此次中日事變而論，日本以十足現代化的強勁的兵力，獅子搏兔般的來對付中國，應該一動手就可以把中國的軍隊打敗，把整個中國的領土佔領，把中國屈服很快的予以解決，可是事變迄今，已經五年，而事變仍未結束，問題仍未解決，其原因，很明顯的，就是因爲有了英美勢力在牽制着，至於英美的支持重慶政權，當然並不是有所愛於渝蔣，更不是爲了要維護中國的自由獨立，唯一的作用，是在於保持他們百餘年來在東亞的統治。我們可以斷言，如果可能的話，英美勢力將一樣要抗戰而參加和平，即使重慶放棄另外造成一個「特戈爾」式的第二抗日政權，唆使其一樣地抗日，以攪亂東亞和平，以削弱中日的國力與元氣，更從中以收其漁人之利。由此，我們可以看出，中日事變的發生與中日事變的不能結束，完全是英美勢力從中作祟，站在侵略的立場，英美絕不能使中日兩國釋嫌修好，把事變在他們對軸心戰爭結束之前結束。透澈言之，就是英美歸不欲中日和平親善，尤不欲東亞民族得到解放，東亞得以復興，使他們宰割東亞的工作因此停頓。

其次，我們又來看看他們對付中國的方法如何？中國自淸末革命以來，不下五十餘年，以如此土廣民衆的國家，經數十年之奮鬥，竭四萬萬人民之聰明才力，仍不能完成其現代國家之建設，仍不能獲得獨立與自由，這也是英美勢力在阻撓與作祟。從鴉片之役起，至五卅慘案止，可以說英國人自家當劊子手，屠殺中國民族，所用的都是明刀。從民國二十年起至二十六年止，是狡滑的英國紳士，聯合了美國的猶太財閥居殺中國民族，唆使中國與日本火併，用的都是暗箭。英美勢力百年來不斷的破壞中國的組織機構，阻撓中國的政治統一，壟斷中國的金融市場，奴化中國的文化教育，控制中國的軍事國防，因此中國便無法完成現代國家的建設，無法獲得獨立與自由，而永遠的爲英美勢力所犧牲，淪爲猶太財閥資本經濟的附庸。

由上所述，我們應該慢慢覺悟，中日兩民族當前之大敵是英美勢力與其所勾結的猶太財閥的資本主義。要復興東亞，就先要在我們的領域以內把英美勢力排除淨盡，把英美勢力的舊秩序打倒，才可以建立新的秩序。

現在中日兩國有識之士，由於往之受欺，事變之教訓，終於慢然覺悟以前而從事和平了，不過，單是中日的和平仍舊是消極的，不夠的。我們想要翻身，就要徹底的，積極的從和平運動進而實現東亞聯盟，本 國父孫先生提倡的大亞洲主義，把東亞民族團結一致，以求東亞各民族之解放。

汪先生說：「中國之自由獨立，與東亞之和平秩序是連鎖而不可分的」。所以我們要努力實現民族主義，就同時要努力實現大亞洲主義，民族主義有兩個原則，一個是求國內各民族之自由平等，一個是求世界各民族之自由平等。大亞洲主義是解放東亞民族的最高指導原理，東亞聯盟是解放東亞民族的手段，要達成世界和平，才是我們的最後目的。

世界之舊秩序已日趨沒落，我們應以最大之努力把世界新秩序建設起來，要建設世界新秩序，在我們的立場，是應由建設東亞新秩序開始作起。

東亞不願做奴隸的民族掌中，「東亞聯盟」已顯明地成爲當前迫切的需要與一致的要求。

以整個東亞之人力物力，分工合作，來建設大東亞，使東亞永屬於東亞人。
東亞聯盟上海分會成立大會　陳中孚題

東亞壁壘

許力求

時代的演進，有其必然的趨勢與無可阻止的偉大力量。在今天，侵略主義個人主義的舊勢力已臨崩潰的末日，代之而起的必是共存共榮主義全體主義的新秩序，這是時代演進的自然路綫，決非歷史的宿命論。事實擺在我們的眼前，自劃時代的大東亞戰爭爆發後，東亞的歷史，

結成反侵略的

便展開光榮燦爛的新頁，英美的侵略勢力，隨着戰爭的節節勝利，一步步被逐出東亞領域，百年來在英美帝國主義桎梏下的東亞民族，從此將獲得解放，國父在大亞洲主義的講詞中有：「我們講大亞洲主義，研究的結果，究竟要解決甚麼問題呢？就是爲亞洲受痛苦的民族，要怎樣才可以抵抗各洲強盛民族的問題，簡而言之，就是要爲被壓迫的民族來打不平的問題」。友邦日本這次毅然揭起東亞解放的義旗，和英美侵略勢力作殊死戰，其目的，卽在爲整個東亞被壓迫的民族解除痛苦，使亞洲恢復其本來明朗的姿態，保衞東亞的安定，貢獻於世界的永久和平，使世界各邦各適其所，這種精神，也正是大亞洲主義的具體實現。

爲了達成這個目的，因是我們就有東亞聯盟。東亞聯盟本着政治獨立，經濟合作，軍事同盟，文化溝通的四大原則，結成東亞的集團，這是因爲現代國際政治的趨勢，已到了國家聯合的時代，現代國際經濟的潮流，已到了集團經濟的階段，而東亞民族的覺醒，日趨於獨立解放的途徑，在如此世界政治經濟的大轉變中，我們東亞民族要打破英美給予我們的枷鎖，保衞東亞的永久安定，我們有起衞東亞民族集團的必要。

大東亞戰爭既是東亞民族的解放戰爭，所以戰爭爆發後，我政府卽聲明與日本同甘共苦，求戰爭的完全勝利，現在東亞的英美侵略勢力，經友邦日本數月的苦鬥後，幾已全部逐出，東亞聯盟在肅淸侵略勢力的新天地中，益增其重要性，蓋世界前途的變化，斷無能出於地域共同相互結合的原則。東亞在建設的工作就是要建設東亞，如果我們不能如緊密團結，則不但談不上建設，被侵略的危機仍必存在，東亞聯盟之所以益增其重要性者，卽爲此故。

總之，東亞民族在世界的激變中，應結成鋼鐵的堡壘，以反抗外來侵略勢力，確保東亞永久的安定與和平。

由大家共同的努力，以集團的力量來克復困難，創造光榮。自大東亞戰爭發生以來，友邦日本，贏獲偉大的勝利，英美侵略勢力，已遭徹底的打擊與潰退，東亞天地，煥然一新。東亞聯盟運動把握世局的進展，適應民族的需要，在東亞復興於東亞民族以後，必將有蓬勃的進展以求綱領的實現，而圖使命的完成。保衞東亞，復興東亞這便是一個主要的基幹，堅固的磐石。

復興東亞
東亞聯盟中國總會上海分會特刊　孫鳴岐

建設大東亞
東亞聯盟上海分會成立紀念　胡澤吾題

東亞聯盟與中國

盧英

今日世界之大勢，已成一羣雄角逐之局面，爾虞我詐，此強彼弱，國家非勢均力敵，不能獨立於天地間，此聯盟之所以重要也。

中國獨立於亞洲者，已有五千年之歷史，論人口則佔世界第一位，論土地則佔世界第三位，不惟在亞洲爲一大國，卽在世界亦不能否認之，何以在近世紀以外交者落後，軍事則每每失敗，其中由於政治不良者半，而由於國家孤立者亦半。過去之閉關自守，夜郎自大，視外國爲夷狄，無有國家可與中國並駕齊驅者，然自海禁大開，自大之迷夢驚矣，於是修內政，練軍備，漸知與外國抗衡，終以寡不敵衆，弱不敵強，而遭失敗之結果，故八國聯軍一到，則國家幾招滅亡之禍，此無他，卽無聯盟爲之後盾也。

此次中日事變純出於誤會，既未正式宣戰，只能謂之事變，而不能謂之戰爭，探厥原因，卽彼此昧於聯盟之道之所致，須知今日之大局，非國家與國家之競爭，實民族與民族之競爭，吾東亞民族受人壓迫者已非一日矣，東亞一國家不能獨立，爲吾東亞多數國家之恥辱，東亞一民族不能自由，爲吾東亞各民族之大患。試觀南太平洋各地，英美勢力之彌漫，已而蠶食而奪，十之七八，則由少數英美人所佔有，亞洲之寶藏則爲少數英美人所攘奪，而吾東亞民族如馬來人猶如中國僑民，反作英美人之奴隸牛馬，因此中日滿泰各獨立國家，所受經濟上及物質上威脅壓迫，已不可以道里計，故東亞不聯盟之危險，亟使吾東亞各國家與各民族互相聯合，對外來勢力一致抵禦，在經濟方面可以自給自足，在軍事方面，可以彼此援助，在文明方面，更可以共同維持，不致爲功利主義所征服，及共產學說所移動，一舉而數得，何樂而不爲乎。

大如是，中國與東亞聯盟之關係重且大矣，甚望吾朝野上下，一致努力，提倡實行，庶有達到目的之一日，中國幸甚，東亞幸甚。

理監事題名錄

（常務理事）陳公博、羅君強、李士羣、許力求、李凱臣、凌憲文、（兼書記長）陳孚木、（理事）徐天深、彭希明、葉雪松、顏加保、伍聯德、古泳今、孫鳴岐、黃敬齋、耿嘉基、盧英、黎昭寰、鄒鴻森、吳誠之、金雄白、陳中孚、唐愼之、唐庠、（常務監事）周佛海、汪曼雲、袁殊、（監事）汪正禾、張德欽、姚柏生、許建屏、鄭良斌、汪稛民、蔡均、嵐、俞吉玉、王子安、黃清安、戴一方、陳介立、張思忠、鄧子銓、

體育

華聯保持常勝雄姿　五對四挫聖芳濟

驚濤駭浪前張後弛

中西足球對抗賽第三幕，於昨日下午五時半在跑馬廳，二場舉行，觀衆多達二萬餘人，爭奪結果，華聯以五對四小勝聖芳濟，上半時比數爲四對二，亦爲華聯佔先。是役也，華聯以戴麟經，吳祺祥，張林根輩功最偉，聖芳濟則以卡洛列區，福恩，及門將遜谷夫，表演最爲出色，裁判張樂，巡邊員何春暉，陳吉祥。法定時屆，華聯得開球之優先權，奮力挺進，越過最後防綫，聖芳濟許爾茲急中生智，巧使空心陣，得以化險爲夷。然一波未平，一波又起，五分鐘，阿戴率領大小三軍，傾師來犯，吳祺祥左路包抄，於十五碼左右力射，不偏不倚，正從左角入網，紀錄遂開，華聯一對○居上。未一分鐘，烽火又起，聖芳濟英格蘭長驅直入，華聯張昭鵬一時大意，未審兇險，形勢危急，也是華聯命不該絕，未爲命中。

勢如潮至　直下四城

至十二分鐘際，聖芳濟韓尼波手觸球體，被判任意球，由韓龍海操刀，卽傳遞阿戴，袁鈺田鵠候來球，一腳橫掃，又告破網，成二對〇。斯時聖芳濟生氣全無，華聯則氣焰萬丈！廿三分鐘時，華聯張林根選獻切中，吳祺祥頭上開花，聖隊守將勃高躍不及，成三對〇，華聯佔據絕對優勢。再過二分鐘，華聯費春華心血來潮，單槍匹馬，深入腹地，又告命中，比數爲四對〇。聖芳濟不甘久蟄，右翼衣凡諾夫獲袞濟脫遜之援助，立功邊疆，袞必高措手不及，鐵門致爲打破，聖隊扳成四對一，四十三分之際，聖隊與格斯泰又告活躍，在左角掃入一球，成四對二，上半時暫告一段落。

聖隊調整陣容

擇地再戰，華聯秦必高退休，換上張邦綸，吳祺祥足部受傷，易以曹琴芳，聖芳濟則替上大部個中好手，守門換出蔣遜谷夫，卡洛列區亦來助陣，與格斯泰易出H濟脫遜，陣綫更見強硬，開賽未久，聖芳濟攻勢大盛，數度逼近中原，可惜球運不濟，H濟脫遜過門不入，七分鐘時，林根拼命阻擋，長驅挺進，張林根誤犯球規，球已由韓尼波主罰十二碼中的，成四對三，華聯諸將見勢不佳，戴中軍擂臂一呼，茲求勝心切，猛起猛攻，聖芳濟許而犯十二碼死刑，戴在二萬觀衆歡呼中再度建樹，比數成五對三，距離一場一分鐘，福恩越警戒綫，一路顯威風，在廿碼處猛射命中，成五對四，未幾時間告終，華聯以五對四勝聖芳濟。昨賽戰綫如下：

·華聯隊·
張昭鵬　莊友仁　韓龍海　秦必高　張林根　陳效平　張邦綸　袁鈺田　曹琴芳　吳祺祥　戴麟經　賈幼良　費春華

·聖芳濟·
蔣遜谷夫　許爾茲　格林堡　大勒　葛列非　韓尼波　W濟脫遜　密斯　萊　達　英格蘭　卡洛列區　福恩　奧格斯泰　依凡諾夫

航業盃小球聯賽　定明日揭開戰幕

航業盃小球聯賽，參加者共達廿八隊，分航業盃賽等四組，定於明日在光夏中學揭幕，計有三場角逐，中間插入表演一場，壓軸則爲梅生盃總決賽瑞龍戰萬隆，茲將秩序錄下：

初級會－小混（盃組）三時
中流－正興協乙（航組）五時
影星－生利（表演）四時
瑞龍－萬隆（梅生）六時

周堂盃小球賽　小龍今日出戰

今日下午一時起在光夏，首屆周堂盃小球賽，今日有六場交綏，計「周」「堂」二組各有三場，小龍出戰合衆，人文對小威，瑞堂對晨鐘之競爭，秩序如下：

耀華－凌雲（周）一時
昆仲－藝光（堂）二時
小威－人文（周）三時
飛熊－小龍（堂）四時
合衆－小龍（周）五時
晨鐘－瑞堂（堂）六時

夏光盃籃球賽　今有六場角逐

驚隊－強隊（光）一時卅分
南華－夏光（光）二時一刻
冰隊－強華（光）下午三時
密友－藝光（夏）三時卅分
華南－青聯（夏）四時卅分
強星－鋒衛（夏）五時一刻

今日

上海賽馬

下午一時一刻起共賽十一次

入場券　會員看台每位五元　來賓看台每位一元
會員及普通會員均可佩用各該會員徽章免費至會員看台
前發五月三十日爲止之各種入場證券均可通用至六月十三日爲止

搖彩票　每套廿元自一號至一千號概可預定餘額無多欲購從速

萬國體育會啓

亞東銀公司股份有限　開業公告

本公司股本定額中儲券三百萬元先收百分之五十計中儲券一百五十萬元專營銀行業務今已籌備就緒訂於國曆六月八日開業謹備茶點恭請
光臨指教
亞東銀公司董事會謹啓
地址上海九江路四二九號

財政部佈告

錢壹字第七號

一之比率換給中央儲備銀行券但得以同額之公債代替之並得作爲同額之存款存之列舊輔幣券暫准照中儲輔幣券之半價流通之㈢交換舊幣所付之公債特設特種幣單位訂立或約定之債權債務應以舊幣二對一之比率改爲中儲券單位處理之此後提撥以上辦法舊幣制之法定通貨性旣經取消中儲券之推行自可日見統一且實行中儲資援助政府流通一切觀望自誤時機除將修正整理貨幣暫行辦法第三第六兩條另加規定餘例民國三十一年安定金融公債特種會計辦法一併另由政府公報財政公報刊佈外合亟佈告週知此佈

爲佈告事查近年以來舊幣發行日有增加金融失其平衡物價每見搖動本部爲維持新法幣價格因於本年三月二十日採取應急處置呈准取消新舊法幣價値流通無如舊幣跌落漫無止境經濟益趨不安民心爲之動搖長此以往後患不堪設想茲特將中央儲備銀行發行之鈔券定爲統一通貨於六月八日起先在蘇浙皖三省及南京上海兩市開始實施其辦法分列如左㈠中央儲備銀行發行之鈔券爲唯一法幣所有舊幣非經本部特准不得正式使用前項交換之舊幣爲中國交通銀行之鈔券但券面印有上海以外之地名者及舊輔幣券均不在此限㈡政府收回舊幣會計辦理還本付息事宜以便計劃迅速償付如有正當用途並可向中央儲備銀行照額面担保借款㈣凡以舊幣單位之契約一概無效㈤凡由和平區以外運往和平區以內之舊幣此後一律嚴加取締中儲券與舊幣交換以後和平區域內之經濟旣可安定持有舊幣者之利益亦得保障各界人士務各咸體斯指提前交換

中華民國三十一年五月三十一日

部長周佛海

財政部佈告

錢壹字第八號

爲佈告事查修正整理貨幣暫行辦法第三條及第六條條文自民國三十一年六月八日起在蘇浙皖三省及南京上海兩市暫不適用業經公佈在案此項舊幣之通貨性雖經取消但在中央儲備銀行券尙未普遍通行之處本部爲顧全人民便利起見特准中央中國及交通銀行之舊幣照舊暫予行使合行佈告週知此佈

中華民國三十一年六月一日

部長周佛海

整理舊幣委員會辦理收兌舊幣地點

（附有〇印者爲一萬元以上及一萬元以下之兌換辦理地點　無〇印者祇限一萬元以下之兌換辦理地點）

南京　〇中央儲備銀行總行　〇南京市銀行　〇農商銀行　〇南京興業銀行　〇江蘇地方銀行　〇南洋商業銀行　〇建華商業銀行　〇華興商業銀行　〇橫濱正金銀行　〇台灣銀行　〇上海銀行　〇漢口銀行　大成錢莊　仁記銀號　中和莊　恆豐和記莊　信餘莊　鼎泰莊　謙和莊　鎰康莊　錦德莊

上海　〇中央儲備銀行上海分行　滬西臨時兌換處　邁爾西愛路臨時兌換處　南市臨時兌換處　〇浙江興業銀行　〇鹽業銀行　〇中孚銀行　〇聚興誠銀行　〇四明銀行　〇中華銀行　〇金城銀行　〇新華銀行　〇東萊銀行　〇大陸銀行　〇永亨銀行　〇中國實業銀行　〇中國通商銀行　〇中南銀行　〇華僑銀行　〇江蘇銀行　〇國華銀行　〇中國墾業銀行　〇東亞銀行　〇中國農工銀行　〇中興銀行　〇中國國貨銀行　〇中匯銀行　〇綢業銀行　〇中國企業銀行　〇中華勸工銀行　〇上海女子銀行　〇浙江地方銀行　〇郵政儲金匯業局　〇浙江實業銀行　〇四川美豐銀行　〇江蘇省農民銀行　〇永大銀行　〇浦東銀行　〇至中銀行　〇川康平民銀行　〇廣東銀行　〇正明銀行　〇中和銀行　〇恆利銀行　〇惠中銀行　〇上海煤業銀行　〇亞州銀行　〇惇敍銀行　〇建華銀行　〇民孚銀行　〇光華銀行　〇浙江建業銀行　〇和成銀行　〇辛泰銀行　〇上海工業銀行　〇統原銀行　〇川鹽銀行　〇中庸商業銀行　〇道亨銀行　〇江海銀行　〇大中銀行　〇聯易商業儲蓄銀行　〇光中銀行　〇大泰商業銀行　〇謙康商業銀行　〇上海貿易銀行　〇中懋銀行　〇華慶銀行　〇重和工業銀行　〇泰國商業銀行　〇中民銀行　〇利亞銀行　〇中京銀行　〇南定銀行　〇嘉中銀行　〇惠城銀行　〇長源銀行　〇匯國銀行　〇中民銀行　〇蘇泰銀行　〇和中銀行　〇興豐銀行　〇永華銀行　〇安行銀行　〇四西銀行　〇江信銀行　〇國港銀行　〇香來商業儲蓄銀行　〇大公商業儲蓄銀行　〇大孚銀行　〇同孚銀行　〇復興銀行　〇南洋商業銀行　〇南京興業銀行　〇江蘇地方銀行　〇振業銀行　〇大生銀行　〇富華銀行　〇漁業銀行　〇大元銀行　〇神州銀行　〇阜通銀行　〇五洲銀行　〇中國實業銀行　〇上海貿易銀行　〇國華銀行　〇上海建華銀行　〇中孚銀行　〇交通銀行　〇華興商業銀行　〇橫濱正金銀行　〇台灣銀行　〇朝鮮銀行　〇三井銀行　〇三菱銀行　〇住友銀行　〇上海銀行　〇漢口銀行　〇上海錢業聯合準備庫　大德錢莊　大賚錢莊　元盛錢莊　五豐錢莊　仁昶錢莊　安康錢莊　安裕錢莊　存德錢莊　同潤錢莊　均泰錢莊　均[illegible]錢莊

惠昌錢莊　承裕錢莊　怡大錢莊　信孚錢莊　信裕錢莊　春元錢莊　益大錢莊　致泰錢莊　振昌錢莊　順康錢莊　義康錢莊　福源錢莊　福裕錢莊　廣豐錢莊　滋大錢莊　慶成錢莊　鼎康錢莊　徽祥錢莊　衡九錢莊　衡通錢莊　實昌錢莊　建源錢莊　金利錢莊　福德錢莊　愼和錢莊　怡中錢莊　信中錢莊　信和錢莊　永隆錢莊　其昌錢莊　寶昌錢莊　泰來錢莊　敦裕錢莊　滋康錢莊　同康錢莊　義隆錢莊　匯大錢莊　嘉祉錢莊　存誠錢莊　年豐錢莊

開元錢莊　天一錢莊　開泰錢莊　建興錢莊　正泰錢莊　一大錢莊　久昌錢莊　立成錢莊　泰康錢莊　光大錢莊　聚源錢莊　安泰錢莊　春源錢莊　大豐錢莊

蘇州　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　〇蘇民銀行　〇匯源銀行　〇華興商業銀行　〇台灣銀行　錢莊號　匯泰銀號　道生莊　餘生莊　誠孚莊　大豐莊　元大莊　蕭裕莊　民益莊　正豐銀號

杭州　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇浙民銀行　〇華興商業銀行　〇橫濱正金銀行　同昌錢莊號　福大銀號　大春莊　裕昌莊　信昌莊　大昌莊　五源莊　承大莊　福康莊　東萬銀公司

蚌埠　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇安民銀行　〇華興商業銀行　〇橫濱正金銀行　鴻安莊　福源莊　鈞和莊　元益莊　鼎元莊　福誠莊　鮮生莊　匯泰莊　永德記莊　寶誠莊　晉泰莊

蕪湖　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇安民銀行　〇華興商業銀行　〇台灣銀行　錢莊　元泰莊　永康莊　源順莊　久泰莊　恆泰莊　永大莊　泰成莊　久大莊

常熟　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　錢莊　義隆莊　永孚莊　匯通行　開源莊

無錫　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　〇匯源銀行　〇蘇民銀行　〇華興商業銀行　〇朝鮮銀行　錢莊號　同和銀號　民豐銀號　興業銀號　華新銀號　繁通銀號　惠利銀號

南通　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇朝鮮銀行　錢莊　景記莊　茂康莊　信成莊　振大莊

嘉興　〇中央儲備銀行　錢莊號　源生莊　協鑫莊　源豐莊　福康莊

揚州　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　錢莊號　福大莊　協康莊　津泰莊　久裕莊　信泰莊　匯泰莊　同昌莊

太倉　〇中央儲備銀行　錢莊號　源大莊

鎮江　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　〇華興商業銀行　〇台灣銀行　鈞記莊　增生莊　同康莊　同德莊　同康莊　信康莊　泰生莊　仁和莊　協成莊

泰縣　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　〇台灣銀行　信泰錢莊號　永豐莊　和泰莊　永隆莊　協記莊　福康莊　增泰莊

常州　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇江蘇地方銀行　〇匯源銀行　〇大通銀行　〇台灣銀行　民益信託　華一信託　錢莊號　常豐銀號　恆康莊　常孚莊

寧波　〇中央儲備銀行　〇銀行　〇橫濱正金銀行　錢莊號　中央儲備銀行所指定者

安慶　〇台灣銀行

舟山列島　〇上海銀行

財政部保障人民資財 取締違法金融業
周部長昨特發表談話

各地新設立之銀行、銀號、信託公司等金融業、率多未按法定手續註冊、殊有不當、財政部周部長對此特發表談話如下、年來各地新設立之銀行、銀號、信託公司等金融業、爲數甚多、率皆未按法定手續、先行呈准財政部註冊、即紛紛開業、承做存放及押匯等等業務、此種金融業爲社會人民資財所寄託、若未先呈准註冊、則對其資本基金之虛實、經營信用之如何、以及業務範圍資金運用等等、均無從稽考、倘聽其自由營業、不惟金融被其紊亂、人民資財亦復失其保障、政府對此不容姑息、致貽害社會、經營銀錢業務之公司行號、非經呈准財政部註冊、不得收受存款放款、法令早有規定、頃查新設立銀錢業中、其呈部核准註冊者、固不乏人、而藐視法令擅自開業者亦復不少、本部長爲保障人民資財、維持社會金融起見、對於此種不合法之金融業、不得不嚴加取締、茲特定辦法如次、㈠凡已開業尚未註冊之承做存放各金融業、限於一星期內呈請財政部註冊、逾期不呈部註冊者、當即嚴行取締、㈡嗣後未經事前呈准註冊擅自開業者、除勒令停閉外、並當依法懲處、深望各金融業咸明斯意、切實遵行、非惟人民社會資財得有保障、即各該業本身亦可取得合法地位也、

新舊幣全面交換 整理會公布辦法

整理舊幣委員會成立後、即依據收回舊幣辦法、指定銀行錢莊代理收兌事宜、上海方面、除中央儲備銀行上海分行及滬西區辦事處、設立臨時兌換處外、特委託全市指定之浙江興業等一百〇八家華商銀行、及日商橫濱正金銀行八家、暨六十七家匯劃錢莊、辦理收兌舊幣、准於本月八日起開始、茲將該行發表銀錢業代兌舊幣手續說明誌下、

小額代兌手續

㈠代兌行莊、按日填具「銀錢業代兌舊法幣兌換證」（兌表二）、連同是日收兌之舊法幣現金、送繳中央儲備銀行、按照二對一之比率、隨時調換新法幣現鈔、㈡中央儲備銀行應給代兌行莊手續費、即在繳付金額內扣算、或由中央儲備銀行另行付給新法幣現鈔均可、㈢中央儲備銀行於代兌行莊送繳舊法幣不及檢點時、得由中央儲備銀行會同該繳送舊法幣行莊、共同將送繳之舊法幣封存中央儲備銀行、翌日再行啓封會點、該項封存舊法幣、由中央儲備銀行出給臨時收據、俟翌日會點清楚後、即將臨時收據繳銷、㈣中央儲備銀行對於代兌小額舊法幣各行莊既經付給手續費、在原則上即不再預存新法幣現鈔、如得中央儲備銀行認可後、亦得付給少數預存新法幣現鈔、該項預支新法幣現鈔、即作爲中央儲備銀行存放同業代兌戶、其軋賬辦法、隨時商洽之、

巨額代兌手續

㈠申請兌換巨額（一萬元以上）新法幣之顧客、應向代兌行業取巨額舊法幣兌換證（兌表三）、逐項填明後、連同舊法幣現金交代兌行辦事人員、㈡代兌行辦事人員、應先檢點所交舊法幣現金並無其他雜鈔、再與兌換證所填金額核對相符後、即按二對一之比率、開給新法幣現鈔存摺一扣、付給該顧客、㈢該顧客接到該項新法幣存摺後、如須支取全部或一部份現金、應自翌日起來行辦理、因此係手續上關係、並非限制提取現金期限、普通存款均亦如此辦理、此點應由各代兌行切實向顧客說明、以免誤會、㈣代兌巨額行莊、應按日將巨額舊法幣兌換證（兌表三）業務編號、並加填巨額舊法幣兌換證總括表（兌表四）一紙、及保證書寄庫證該單三聯、一併送交中央儲備銀行、㈤中央儲備銀行接到各代兌行所交前條各項表單、即將所填金額查核相符後、製給臨時收據、保證書三聯單之第二聯、並將其餘各表單留存、按照總括表（兌表四）之新法幣金額、收入該代兌行、存入同業存款一科目現鈔戶內、在各該代兌行賬上、即爲存放於中央儲備銀行各該代兌行、如須提取新法幣現鈔時、即可隨時開出支票、支取並無限制、七、各該巨額代兌行、如需預支新法幣現鈔、亦得事前向中央儲備銀行要求、認可後撥給之、該項預支新法幣現鈔、即作爲中央儲備銀行存放同業代兌戶、其軋賬辦法、隨時商洽之、八、中央儲備銀行對於巨額代兌行、亦得付給手續費、

庫存收兌手續

㈠金融機關庫存舊法幣、應填具截至六月六日止舊法幣庫存調查表（兌表五）及收兌銀錢業庫存舊法幣兌換證（兌表六）、連同保證書寄庫證三聯單、於同月八日送交中央儲備銀行、㈡中央儲備銀行接到各該金融機關送來第一條所列各表單後、除三聯之舊法幣臨時收據一聯、交回各該金融機關外、其餘各表單均留存、同時即依據所填金額、按照收回舊法幣詳細辦法之規定辦理、㈢應付公債付給臨時收據、㈣劃頭存款與現鈔存款之決定、完全依據各該金融機關願望、並無規定、㈤劃頭存款與現鈔存款之轉賬手續、與巨額代兌說明之第五六兩條同樣處置、

南市計戶授糧 本月中旬實施

南市糧食管理局、近以天時轉熱、市民搶購平米、易使著熱、殊有妨礙衛生、是以對於計戶配給食米、亟以速促其實現爲必要、該局主管科方面、連日正在積極推進中、並添派臨時辦事員、分別擔任填發米證等工作、聞至遲約在本月中旬、當可付之實施、先由南市着手、然後滬西閘北滬東徐家匯等處、逐一推進、查此種計戶配給食米一節、乃爲計口授糧前之一種必要過渡程序、

臨時通行證 有效期月底止

工部局歸鄉特別通行證、該證處及其他各區分處、仍繼續發給中、惟臨時通行證之有效期、將於本月底停止、昨日領取者特別以申請臨時通行證爲多、惟是項臨時證、其有效期將於本月底截止、惟是種臨時證之發給、在代替市民證未發前、便利市民進出租界週邊警戒綫之一種過渡辦法、故市民證如尚未發給、是項臨時證有効期、將否展放、此際殊難懸揣、昨日北四路大廈操練廳及前商團運輸室兩處、發給歸鄉通行證及臨時通行證時、因領證人數衆多、故入口處於放入相當人數後、即阻止第二批領證人進內、待第一批領得通行證後、繼續退出、始再放入第二批、以資疏洩、

轉租房屋執照 下月領第二季

工部局房屋轉租執照、自本月一日起、歸工部局捐稅股獨處發給以來、每日領照人數不多、祇十餘而已、是項執照、至月底止、第一季已完畢、七月一日起、再發第二季、七八九三個月、執照費計儲鈔九元、已領第一季執照二房東、均須重領、

工部局電話稅 徵收率未變動

上海電話公司佈自六月一日起增加電話費并改用中儲券後、記者昨特走訪該公司目前最高負責人越野氏、詢以電話費用之增加、是否影響公共租界內工部局電話稅之徵收、據稱電話稅由工部局於前月底決定、自上月一日開征後、捐額迄未有變動、營業電話捐洋十元、分錢捐稅四元、住宅綫捐五元、分綫捐二元、捐稅上月份用舊幣收取、本月起則改收中儲券、又據越野氏稱、此項工部局捐款、按月由電話公司附加在電話賬單內、負責代收、然後解交工部局、

整理市政建設大上海 呈准發行市公債
到期本息票得以完納租稅

滬市府爲整理市政建設大上海起見、發行市公債、業經呈准行政院公布在案、該項公債定額爲一千萬元、自本月一日開始發行以來、認購者頗形踴躍、此項公債均依新法幣計算、定爲年息六厘、每年付息兩次、抽籤還本、分十年償還、第一年祇付利息、第二年起每屆半年還本一次、每次各抽還總額二十分之一、此項公債、指定以全市田賦及保安經費之收入爲還本付息基金、公債票面用不記名式、計分爲一萬元、五千元、一千元、一百元、五十元五種、得自由買賣抵押、并能充本市工務上之保證金、到期本息票、并得用以完納本市一切租稅、担保確實、運用極爲自由、

東亞聯盟滬分會 今舉行成立大會
總會特派周副秘書長出席

東亞聯盟中國總會上海分會、自經籌備以來、推進東亞聯盟運動、不遺餘力、故各界對該會之宗旨、均已有相當認識、茲悉該會爲擴大宣傳起見、特定於今日下午二時假國際飯店二樓舉行成立大會、招待各界、並柬請各機關各團體及各公會等參加、屆時由該會常務理事陳市長公博任大會主席、並悉總會方面特派周副秘書長學昌出席、屆時盛況、當可預卜、主席團名單如下、大會主席團、陳公博、李士羣、羅君強、許力求、李凱臣、凌憲文、胡澤吾、黃敬齋、陳中、孫鳴岐、陳孚木、由陳公博任大會主席、

南市保甲自警 正式開始辦公

南市保甲自警團、自經籌組以來、業經就緒、現已正式

舊輔幣券 整理舊幣委會函復准許行使

銀錢業同業公會臨時聯合委員會、對舊輔幣券之流通問題、曾函整理舊幣委員會詢問、昨接復函、一解釋整理法幣條例第五條、及舊幣收回詳細辦法第一條所稱之舊輔幣券、即係包括各種舊輔幣券所言、市民不明條文眞義、拒收中中交三行所發以外之舊輔幣券、專屬誤會、一該會即將通告各同業會員知照、凡市上流通之舊輔幣券、不論何行發行、一律照中儲輔幣券半價流通之、各界對於中國農民等銀行之輔幣券、自當一律通用、不應再行拒絕、

首批美加撤退官員 名單編排就緒
撤退期約爲本月中旬

據英文大美晚報載稱、瑞士領署方面人士、昨語本報記者談、將於本月中旬作爲首批撤僑而離滬之美國與加拿大官員之名單、業已編排定妥、凡名列單中之各人、均已去函通知、惟該名單此際尚不能公布、據某高級職員稱、撤退者之全體名單現在編就、惟亦將參加首批中撤退之普通僑民名單、並未編排完全也、首批撤退者中、總計有六百五十八人、其中包括若干自內地來此之美人與加拿大人、據稱此等僑民之拱屬、現已成爲撤僑事宜之主要障礙、又聞撤退之官員名單中、將包括美國新聞記者在內、瑞士總領署方面現不能確言、第一輪撤僑輪將於何時開航、但目前距離月半尚有十天、故深信該輪擬於六月十五日開航之計劃、當能如期實現、

日憲兵破獲國際諜報團
德方表示感謝

據同盟社訊、日前上海日本憲兵隊發表破獲國際諜報團後、締該團對德國亦有經濟諜略上之計劃、德國當局有鑒於此、對於日方深表感謝、德大使館情報部長阿爾特氏、特於五日上午十一時、訪問上海憲兵隊特高課長、表示感謝之意、

公共租界各路電車 昨起實施三大改革

上海電車公司自昨日起實施三大改革、㈠一路八路有軌電車接通虹口、㈡改訂票價、㈢劃分頭等三等之區分、記者茲探得詳情如下、

新增兩綫

一路八路兩綫有軌電車、昨晨六時許首次駛越外白渡橋而接通虹口、外白渡橋上所設之鐵絲網、昨已完全移去、以便電車通過、行人則須沿橋邊行走、南京路外灘、亦因車輛之增多、而較往日爲熱鬧、又據記者探悉、一路現有電車十八輛行駛、係由靜安寺直駛外灘、虹口方面亦放出一路八輛電車、由北站起開駛、至於八路電車、共有十四輛行駛、此兩路車、均由華中汽車公司放出、此兩路車乘客昨頗爲擁擠、且莫不喜形於色、蓋此舉對於來往虹口與租界間之公衆、顯將便利不少也、又此兩路電車上、對於月季票使用辦法、規定凡華中汽車公司之月季票、可自虹口或楊樹浦使用至南京路外灘爲止、上海電車公司月季票、僅可使用至外白渡橋北堍爲止、過限須另購普通車票、

等級區分

又公共租界內一切有軌電車、自昨日起、將首車輛全部作爲頭等、而拖車全部作爲三等、以前作爲三等之車廂（三份）已將車旁之三等字樣塗沒、而車廂中裝置於以前頭三等間之隔門、不久可望拆除、車身顏色昨因事起倉卒、未及改漆、預料亦將逐漸漆爲一色、同時、現在頭等車輛、已規定前面車門爲乘客上車處、後面車門爲下車處、此點即在減免乘客之擠軋、而使上下車所費時間減短、惟昨日因多數乘客未知此項新辦法、致起誤會者頗多、而駛過蘇州河之十四十八兩路無軌電車、自昨日起、於過橋時、乘客已不必下車步行、但須經橋上日哨兵登車檢查一過後、始准通行、

車資新價

查該公司昨起改訂之車資新價目、已揭示車輛中、茲錄各路起碼及最高票價如下、（有軌）一路與二路、頭等起碼三角、最高七角、三等起碼一角半、最高四角半、三路頭等起碼二角、最高五角、三等起碼一角半、最高三角、八路頭等起碼三角、最高七角半、三等起碼二角、最高五角、（無軌）十六路與十九路、頭等起碼三角、最高八角、十七路頭等起碼二角、最高七角、三等起碼一角、最高五角、十八路頭等起碼一角半、最高四角半、三等起碼一角、最高三角半、二十路頭等起碼三角、最高七角、二十一路頭等起碼一角半、最高四角半、廿二路頭等起碼二角、最高八角、三等起碼一角半、最高五角、廿四路頭等起碼三角半、最高五角、三等起碼一角半、最高三角、

中交兩行復業 正積極籌備中

自當局宣布中中交農四行上海分行之處理辦法、決定將中中農兩行封閉清理、並准許中國交通兩行改組復業後、中國交通兩行刻正積極籌備復業中、其一旦復業後、對於本埠金融之穩定、自不待言、故公衆均冀其能早日實現、然據銀行界可靠方面觀測、此事於短時期內尚難實現、蓋目下日當局所派之整理員、正在調查該兩行之所有賬冊、需數旬之後始克完畢、將來須審查及清理事務終了後、當可即行復業、而於存款提取辦法與舊股票處理辦法、亦可同時發表、

租界另售局米 明起限用新幣

兩租界米號、昨日向米糧處領取洋米實單付款後、今日起、即可提米、指定地址爲㈠太古棧㈡浙江興業棧兩處、總數共計一萬一千餘包、是項洋米定下星期一可以出糶、兩租界全體三百七十二家米號、明日繼續出糶洋米、每人仍限購一升半、售價儲幣三元八角、從明日起、均須以儲幣付價、捕房爲維持糶米行列之秩序起見、嚴飭執行站崗的探捕、並嚴禁恃強擠入亂米行列中、如有發見、即由巡捕予以拘捕處罰、以杜效尤、故市民應加注意、

事變後首次執行
第一特區死刑犯 謝金安昨日絞決

事變以還、本市兩特區法院所判處死刑之人犯、迄未執行、蓋來租界情形轉變、而特區各法院先後在友邦協力下、移歸國府管轄、所有判處死刑人犯、自當依次處決、爰經司法行政部指令上海地方法院看守所代替監獄執行、第一特區法院死刑人犯謝金安、昨晨首次解往該處執行、茲將各情分誌於次、

刑場戒備

上海地方法院看守所奉令代監執行、即在南市車站路前地方法院右首空地上闢設刑場、場中設置革型絞架、公案、佈置井然、昨晨首次代監執行第一特區法院盜犯謝金安、該院司法警長張樹中、副警長陳錫德、李少卿、周卿等、率同司法警等在場照料、同時該管警察分局亦派遣武裝警察在場戒備、

四分鐘後斃死

事先、第一特區法院曾通知承辦捕房、將盜犯由提籃橋監獄提赴南市執行、由日探八一九號及西探二六四號乘坐黑色警備車、將謝犯押赴南市地院看守所刑場、由檢察官儲開申、所長黃偉治、書記官程思九陞座公案、將謝犯提至案前、供述姓名、年齡、籍貫畢、即詢以有無遺言及家屬住居何處、答並無遺言、家屬入獄後、已不通音信、住居何處亦無從知悉等語、謝犯態度殊爲鎮靜、儲檢察官核供後、遂諭令發綁、即由司法警察將其提至絞架前下跪、頭部套一皮帶、旋用紅色綢帶紮沒、頸間則以蔴製之粗蔴繩扣緊、行刑令下後、由陳開鵬執行用力將繩收緊、謝犯初猶掙扎、但四分鐘後、已氣絕斃命、鼻孔流血如注、屍狀殊怖、

露屍一夜

檢察官即行簽發封條、將謝犯屍體連同絞架一併暴露一夜、至今晨九時經地院重行派員檢驗後、始行啓封收殮、同時復將第一特區法院送來之佈告予以發貼、該佈告原文云、「爲佈告事、照得強盜殺人犯謝金安一名、於民國廿七年四月間糾夥搶劫哥倫比亞路一六三號吳協記處、並槍殺張金姚身死等罪一案、經本院判處死刑、謝犯提起上訴、亦經駁回、並呈請司法行政部核准令發執行、茲定於本月五日、將該謝金安一名、驗明正身、移送上海地方法院檢察處執行絞決、合行佈告週知、此佈、」

犯案纍纍

謝犯原籍河南、現年廿五歲、生前犯案纍纍、除於廿七年四月廿五日、夥同胡子洪·吳榮慶至哥倫比亞路一六三號吳協記紙店行劫、謝任把風、當場適有張金姚至該店購取香烟、發覺盜劫、遂大聲呼救、致觸謝怒、乃開槍狙擊、張胸部被擊受傷、旋即身死、劫得鋼元角票共計十四元、同年六月十五日午後七時、復糾集同黨攜帶手槍三枝、侵入法華鎮九九號李杏生家、將李及陳小毛等綑縛、劫得法幣卅元、同年同月廿四日午後七時、在霞飛路與呂班路口角將趙連開四槍擊斃、至八月二十日在康腦脫路近平路附近、攔劫中國公共汽車公司解款車、劫得款項一萬七千四百五十元、謝分得二百五十元化用、九月二十七日午後六時廿分、在極司斐爾路附近、搶取王寶玉四百餘元、案發被捕、解第一特區法院、經刑庭推事馮世德判處死刑、至昨晨爲止、被押於提籃橋監獄中、此次方法院所判處死刑之人犯、連年共計達二十三人、悉數羈押於提籃橋監獄、除解送該院看守所依次執行、謝犯則爲第廿三人中之第一、聞今晨續有二犯在該刑場絞決、

反英美宣傳尾聲 各界代表聯歡會
下午六時假國際飯店舉行

中華民族反英美協會、自於五月廿四日發動揭穿英美侵略宣傳週以來、全市民衆、無不紛起響應、該會除邀請工商學各界分別舉行座談會外、並於本月三日在跑馬廳召開民衆大會、是日雖霪雨霏霏、而到會人數、達廿餘萬之衆、會後列隊遊行、情緒極熱烈、連日復假上海電台、敦請名人廣播演講、昨晚爲該會陳亞夫氏廣播、題爲「復興東亞必先擊滅英美侵略勢力」、陳氏於國際問題素極熟諳、對英美侵略東亞之野心、闡發至爲詳盡、演講後並有彈詞名家參加播音、計有黃兆麟之華容道、蔣如庭朱介生之反英美侵略開篇等節目、精彩、聽者動容、今日爲宣傳週之最後一天、該會特柬邀各團體代表假國際飯店於下午六時舉行盛大聯歡會、並由袁履登氏演講、王伯庸氏致謝詞、屆時各界領袖、濟濟一堂、當有一番盛況云、

撤僑專輪 標幟一斑

又悉、由瑞士西班牙外交人員監護下、而將於最近自遠東各地撤退之美日僑民交換、已在開始中、留美日僑已於本月四日由美起程至東非、因美國至東非之海程較日本至東非爲遠、故須提早出發、駛往交換地點、至載運此等僑民之撤僑專輪、於行駛時、均將懸掛特製旗幟、甲板與船舷均附以巨大白十字標記、夜間各輪電炬通明、並於船艙懸掛四盞特別信號燈、二紅二綠、相間發光、

虹口區將舉行 二次防疫注射

據日文大陸新報載稱、自本月十五日至二十日之六天中、虹口一帶將實施第二次防疫運動、於各交叉路口或橋樑上、強迫對行人注射防疫針、每日注射時間爲下午一時半至四時、其注射地點、計有北四川路靶子路口、吳淞路海寧路口、北山西路天潼路口、武昌路東本願寺附近、吳淞路虹口市場附近等處、

經濟與商業

人心轉入靜止狀態中 紗市起軋空風潮
現金統債較平貼水無形消滅

本市金融市況、昨因新風已較平戢、人心轉入靜止狀態、交易在多頭不願出籠、實戶不欲放價吸進之下、勢呈僵持、市價起落範圍漸狹、現金暗市開價二萬〇二百元、中途曾因多頭傾吐、退入二萬元關內、旋卽拉抬至午收仍迫近二萬元、外幣微挺、軍用票仍定、棉紗因有運銷廣州等傳說、以及軋空之風、由疲轉挺、雙馬廠單回好五百元、現紗及雜紗均升二三百元之譜、棉布龍頭細布及四君子嗶嘰一致趨漲、廠布亦漲十餘元之多、新劃頭與現鈔已軋平、貼水無形消滅、證券拆息仍掛一角五分、統債多空搏鬥、細微軒輊、華股漲風續熾、外股跟蹤挺秀、國米不易再高、什糧絕少變遷、茲將昨日各市場交易動態誌如下、

金市形勢和緩 行情升降式微

現金合赤暗市、昨市迂迴略降、散戶仍不斷吸收、有天津幫委證券號猛售、但人心頗穩、晨開即馬二百五十元、計二萬〇二百元、金融界實勢中、散戶亦納、潮汕幫及南現金號錢兌業天津幫等之號來進高至二萬元、旋至一萬九千八百元低價、另一證券號、但至下午二萬元、午收一萬九千九百元、比上日軋小五十元、但下午二萬元又存實戶、首飾金掛兩兌出價、大新同行均掛二千二百元未更、（收進減二百元強）、紋銀掛十六元、銀市十四元半、銀枚一枚八元、均平、

匯劃平掉 拆息穩定

昨日錢業公會拆息、仍掛一角五分、新匯劃票據貼現（每千元）平掉、亦有貼手續費一二十元、新舊幣差價、二元及二元〇二分、

美票港幣稍堅 金鎊軍票軟弱

昨日外幣市況、美金票廿七八元、香港票二元五六角、英美金鎊五百十元、及五百卅元、日軍票新鈔五元四角、舊幣十元〇七九角、

華股漲風重熾 外股續翹堅挺

▽華股 昨華股交易活躍、行情因人心之挺升、漲風重熾、中法新股由六十五元升至七十七元、新亞新股由三十六元升至卅八元半左右、中西藥房升達四十元之多、四百九十元成交、永安公司七十六元、升一元、新新公司八十元、升三十五元、中國內衣由廿九元升三十二元半、大中華火柴一百六十五元、升十五元、美亞綢廠七十五元、軋平、商務書館二百廿五元有買戶、中華書局平定、華商電氣二十五元、廿二元成交、閘北水電二元半、銀行股交易均有、市亦堅俏、

▽外股 昨日外股仍還堅挺、共成交九萬八千六百股、計航業八元六角、公共汽車十元六角、中紡卅三元、英聯廿一元半、怡和卅二元半、怡啤九元六角、墾植卅元、業廣廿二元半、上銀十一元二角、祥泰廿五元、綢業十三元六角、紙業

市價一覽表
——海關金對新法幣九·九七——

貨幣名稱	每百元交換率	比上日	附註
新法幣換軍票	賣一八圓 買一八圓一二五	平	正金銀行掛牌
舊幣換軍票	賣九圓〇六二五 買九圓一二五	升三五	現鈔市價
舊幣換新法幣	五〇元	平	儲備銀行掛牌
新法幣換舊幣	賣二〇〇元 買二〇一元		現鈔市價

種類	開盤	最高	最低	收盤	比上日
現金	二〇一〇〇	二〇一〇〇	一九八〇〇	一九九〇〇	降五〇
軍票	五·四〇	—	—	—	平
雙馬現紗	五〇一〇	—	—	—	升二九〇
雙馬廠單	五一〇〇	五二六〇	五〇五〇	五二五〇	升四〇〇
龍頭細布	二〇七·〇〇	二一〇·〇〇	二〇七·〇〇	二一〇·〇〇	升八·〇〇
四君子嗶吱	七·六〇	七·七五	七·四〇	七·六〇	升〇·三〇
統債甲種	三四·〇〇	三五·二〇	三四·〇〇	三四·九〇	升〇·一〇
乙種	三四·六〇	三四·五〇	三三·六〇	三三·八〇	平
丙種	三五·〇〇	三五·〇〇	三三·〇〇	三三·七〇	降〇·四〇
丁種	三二·六〇	三二·五〇	三一·〇〇	三一·六〇	降〇·一〇
戊種	三四·〇〇	三四·〇〇	三二·八〇	三二·八〇	降〇·二〇

投機商靜極思動 棉紗重趨高翔
雙馬廠單哄上四百元新幣

昨市棉紗止疲轉漲、良以統制問題尙感夜長夢多、又思蠢動、投機商不耐久靜、對吸抬於前、散戶、金證兩跟於後、致市勢頗俏、雙馬廠單晨開卽升二百五十元、爲五千一百元、旋步高至五千二百六十元、收市爲五千二百五十元、比上日軋漲四百元、收後因有恢復南方貿易傳說、續昂一百元、喊達五千二百五十元、過夜掉賣方貼現貨亦漲二百九十元、爲五千〇十元、其他雜紗、十支童子軍漲三百五十元、紅寶馬加一百五十元、紅雙馬升二百元、廿支藍鳳漲一百八十元、豐年加一百五十元、廿三支廠單大發加二百元、金鷄升一百五十元、四十支日光漲四百元、四十二支雙股藍鳳新新稅軋平、水月升二百元、陽鶴加三百元、天女升五十元、中日紗共做開三百八十二包、廠單六千包左右、

·廿支雙馬紗廠單· 開盤五二〇〇·〇 最高五二六〇·〇 最低五〇五〇·〇 收盤五二五〇·〇

·各級現紗廠單價·

散困乘廉復吸 細布嗶吱轉昂

昨日布市人心轉昂、散困乘日來價格低落、買風又起、龍頭細布新單開二〇七元、升至二一〇元、乃見迂迴之勢、復降至二〇七元、午收爲二一〇元、較上日漲八元、隔日出二一二元、又星期一出二一四元、老單因棧租改訂、吸戶頻添、價升一六八元至一七二元、漲五元、彩球細布單一七二元、漲十二元、銀行成交甚旺、首開一九〇元、低一八六元、收市爲一八九元、軋漲七元、飛魚細布一九〇元、四君子嗶吱開七元五角高價、見七元七角五分、午收七元六角、較升三角、

多空勢均力敵 債市起伏不定

統一公債暗市、昨日買賣雙方互相掙扎、市勢起伏不定、同利胡鑫記吐售、聯和亦出、同順同康信記怡泰等買進、結果勢均力敵、升降極微、甲種初爲卅四元、一度升爲卅五元二角、收市卅四元九角、獨升一角、乙種由卅四元半、降爲卅三元六角、收市卅三元八角、軋平、丙種由卅五元、跌爲卅三元、收市卅三元七角、小四角、丁種卅二元半、降爲卅一元、收市卅一元六角、小一角、戊種卅四元、退爲卅二元八角、收市卅二元八角、小二角、共成交三百五十六十萬元、

母子健康
胃腸營養 若素

於今之時代中、健康之重要、不可漠視。婦人孺子尤當注意健康。健康之道、在於營養之得法。吾人皆知食物中有蛋白質、碳水化物、脂肪、水、鹽、五者、有此五種營養素、即可滿足、尚不知五者之外、更有特種活力消化酵素、此種酵素於食物中甚少、而與人體之生存關係至巨、及維他命B、苟有缺之、不特營養發生顯著之障礙、甚而危及生命。「若素」含有多種活力酵素、維他命B、得爾蒙、蛋白質、無機鹽類等成分、確有營養之效力、母子均服、定可健康也（各大藥房均售）

上海若素大藥廠監製

中央運動場 回力球 日場二時半起 單打十盤 雙打兩盤 香檳票每張五元 六月廿八日搖彩開獎

華都舞廳 一時開始 茶室 五時接連茶舞 愛多亞路 三洋涇橋

勝利舞廳 北京路貴州路 紅星之茶舞權威

浙東 北京路江西路 首家宋東內 電話：九二五三四 大名鼎鼎越劇 筱丹桂 今明日夜戲 後本因果

同樂 笑市路勞神父路口 電話：八一二一六 尹桂芳 竺水照 今天日戲 花園認妻 今天夜戲 何文秀 明天日戲 繡鴛鴦 明天夜戲 看看看

國聯 電話九二六二一六 今天·三場 二時半 四時半 八時半 陳雲裳（主演）歡樂年年 十一時起映 一人春色 十六日起映 黃昏約人後

金都 今天三場 二時 五時 八時一刻 周曼華（主演）血淚鴛鴦

金城 今天三場 二時 五時 八時一刻 周璇 呂玉堃 袁紹梅 夢斷關山 一對同命鴛鴦 生死於情

皇后 電話九七七七七 今天·四場 二時半 四時半 六時半 八時半 慕容婉兒（主演）賢父孝女

新光 電話九四五九〇 今天（四場）二時半 四時半 六時半 八時半 袁美雲 劉瓊 主演 李萍倩編導 茶花女

失竊支票聲明作廢

茲於五月卅一日晚九時餘在十七路無軌電車上失竊支票一紙、計瑞八生銀號支票第三二八〇號、支票兩張各拾萬元正、又中南北號支票計法幣一萬元正、除向各方報告外、特此登報聲明作廢、石繼民

遺失證章聲明

茲遺失上海市保安司令部第四八號證章一枚、除呈報補給外、特此登報聲明該證章作廢

遺失證章聲明

茲遺失別動隊證章一枚、除向本部登記補給外、特此聲明作廢

遺失聲明

茲遺失日本上南京中央儲備銀行新法幣支票一紙、除向該行掛失外、特此聲明作廢

萬人爭購的保健品
男女老少的護身符
健全的精神存在健全的身體、採用本品、轉弱成强、强者益壯、抗病力增加、延年益壽……
◉血虧體弱◉未老先衰◉易感疲乏◉精力減退
本品奇効驚人！
各大藥房皆有出售
新肝精
上海·天津·大連·奉天
株式會社 滿洲藥房 [illegible]商店
NK.173

月經痛
惡魔樣的月經痛、只有調經健身良藥婀閟好萌可以根本打倒他。
本劑有片劑·粉劑·栓劑·膏劑及注射液。
各大藥房均有經售
發行 武田大藥廠
2—17
婀閟好萌

五淋白濁靈藥
特靈伯爾
テラポール
五淋白濁·只以內服·立即痊癒·一瓶斷根·克奏神效·
包裝 二〇片 一〇〇片
製造總發售處 第一製藥株式會社
本社 東京市日本橋區江戶橋
支店 上海崑山路一三六弄
天津·奉天·青島·臺北
時32

天主堂裏慘案·十三歲小學生跳樓自殺

新天地

·大風專訪·

……法租界天主堂街三十六號，小學生金伯驊，十三歲，自三樓教室窗口躍下，跌在水門汀廣場上，生命垂危……。

是昨天下午，得到了這個新聞的線索。小學生跳樓，究竟是失足跌下來？還是和同學鬧相打才給推下來？還是受什麼刺激自殺？這些疑問，橫亘在我的胸中，爲要明白這慘案的眞相，便去作一次探訪。

天主堂街卅六號，正是天主堂大廈，熱稔的「類思小學」那塊鋼質校額，靜靜地伏在黑鐵門邊的柱石上。大概距離發生血案的時間，已有三個多鐘點了，所以從關着的鐵門裏望進去，依舊是那麼靜寂，這時候，恰有三個未成年的學生，有說有笑地走近門來，他們在談論，同時也向鐵門裏張望。當時，我便向其中一位比較長大的一個，開始搭訕：

天資聰明　快要畢業

「那個跳下樓的學生，是你們同學嗎？」他們用奇怪的視綫釘着我，沒有開口，是默認的表情。經記者一再問下去，孩子們的脾氣，一開口便得說一個痛快。據說：「金伯驊是類思小學六年級學生，和他們三個都同級，這次暑假要畢業了。他平時的功課，樣樣都很好；這次學生的勤務員組織，他也被推爲「公安局長」。他有個姊姊，在對過曉明女中裏讀書……他姊姊聽得……金伯驊跌下來，嚇煞了……」

「是的，金伯驊他爬在衙口幹什麼，怎麼會跌下來」？記者追問一句，是另一個孩子搶着說：「他，他說去小便，王先生正給我們上自修課，金伯驊走出課堂去，就爬上靠走路的窗口，跳下去跌死了」……。

「唔，那一定誰給他受了氣，他氣不過才尋死的」？

「這個，倒不曉得」……他們三個，似乎在商量起來。

偷東西　含冤莫白

當時，我簡直對這位小學生的跳樓原因，覺得費解，但同他們又經過一番談話，終於探明白了眞相，慘案是這樣發生的：

給他們上自修課的，是級任教員王紹聲，過去同級學生，因爲遺失鉛筆，鋼筆之類，曾由王先生加以調查，說金伯驊有着嫌疑，當然嚴厲的訓斥是不免的，孩子無論偷與不偷，這樣的懲誡，總是一種刺戟。昨天，先生又當衆把金伯驊訓斥一頓，於是，孩子脆弱的心靈，經不起一再打激，也許是感到沉寃莫白，而且又無法申辯，於是他毅然決然地，爬上走廊邊的窗欄，就這麼的跳了下去！

校舍是那麼崇高，想像他跳下來時的慘狀，我心中也有點悽然。大概的情形已經明瞭，我便想到裏面去找那位王先生談談。放高了嗓子喊門房，走出一個五短身材的老者，他說裏面沒有人。問他跳樓的情形，他只有一連串的「不曉得」，於是轉換方向，去訪問金伯驊的家庭。

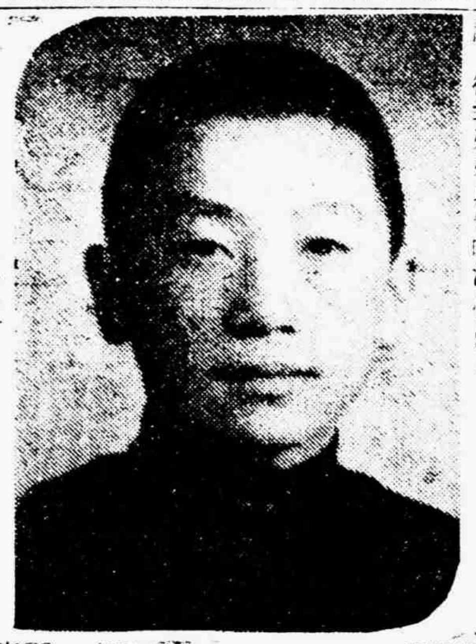
獨生子，死得太慘

臨近十六舖的洋行街一一三號的久豐海味號的三樓，會見了金伯驊的媽。一個近四十歲的主婦，她從仁濟醫院回來，倚在沙法椅上，儘流着淚，她的小女兒，給她撫摩着胸膛，經過記者說明了來意，她感傷地，簡直說不出話。

「遭了這麼大的禍呵！叫人怎樣收拾……」是伯驊的大姐，雲琢她敘述了當時血案展開時的情形。她說：「弟弟伯驊讀書很聰敏，前幾天不會有什麼失常的行動；因爲他快要畢業，隔夜還用心熟讀畢業禮的謝詞，準備行典禮時，做畢業生代表向師長致謝。他還同爸爸討論升學問題。」

永別了弟弟！

她接着說：「今天，我正在校裏上課，得到弟弟跳樓的消息，便奔到對門的類思小學，那時弟弟已躺在地上，不會開口，臉色是變了，但僅在左後腦有些血漬，當時，他們校裏的代校長余相公和其他教員，我便雇了黃包車，由我抱弟弟坐車拉到仁濟醫院，我以爲不要緊，弟弟總還有救。但醫師說腦子受了重傷，顱骨也碎了，熱度又很高，十分危險，我回來告訴媽，爸爸也得訊趕到……後來，大家忙了幾個鐘點，到五點廿分」……



這個聰敏的小朋友，終於在五點廿分不治殞命！他的爸媽和兩個姊姊，甚至左右鄰舍的人都傷心。他的父親金仰陶，今年四十一歲，祇有這個寵愛的獨生兒子，大女兒十八歲，小女兒十五歲，十三歲的伯華最聰明了。可是，如今突然的喪失，他父親從醫院忙到驗屍所，忙到殯儀館，直到記者告辭，還不曾回家。

追使金伯驊走上死路的是誰？究竟死因在那裏？金伯驊是不能開口了，但是，我們知道天主教會主辦的學校，他們是一貫的實施那奴化教育，教師們的舉措乖張，已經是司空見慣。然而，金伯驊的慘死，這一個責任，我想類思小學當局，是無法推諉的吧？（圖：金伯驊遺影）

卓別麟三次離婚

·通明·

據墨西哥京城消息，笑匠卓別麟，已於昨日與其妻寶蓮高黛宣告仳離，此爲卓別麟生平第三次離婚，此次辦理手續，在墨西哥加里資鎮民事法庭舉行。他倆結婚，係在一九三六年六月。

招魂圖

·黃也白·

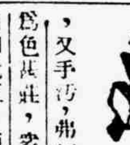
這年頭，安份守己的好好先生，只有餓死一條路，從個人的「心」，儘在欺騙與恐嚇的圈中打轉，那麼，你想安份守己，自然沒有你的立足地。

「天地良心」，是一句平凡的瞎死話，眼前，天地還存軀殼，良心，大家卻當作商品一般出賣了。唯有出賣良心，才能獲得生存，有些善價而沽的朋友，一旦良心「拋出」，你還不富貴立刻「抓進」，你如果大驚小怪，那你應該趕快學習，迎頭趕上。這是懂摩登的處世藝術。

有人說：沒有良心，等於失掉靈魂，沒有靈魂，就變作行屍走肉。行屍走肉所表現的，當然，祇有漆黑一團。正人君子們，就想豎起招魂旗，把千萬顆走失的靈魂招回來，然而招魂的符籙未必靈驗，許多失蹤已久的「心」，依舊在半空中飄蕩着！

王二·戲官（二）

·趙煥亭·



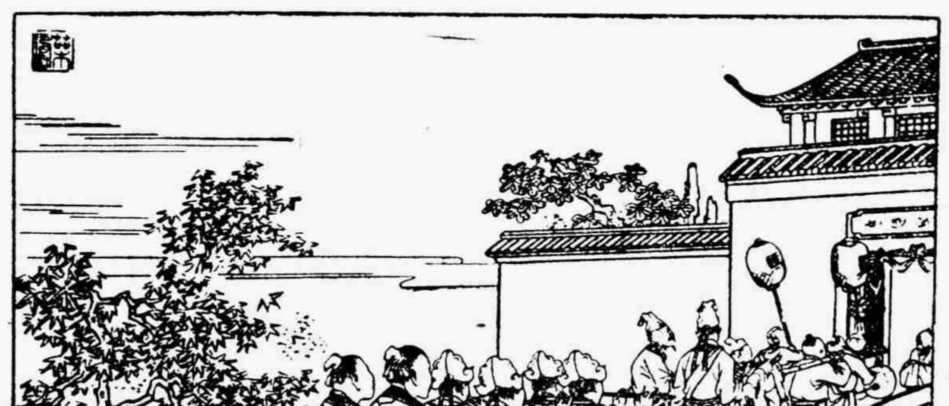
及其妻說而奔出，王已促步至西廂之中擯際，則顧其妻攢眉曰：「頃以窮急，又手汚，弗便解窮袴，煩爾爲出之。」言訖，爲色甚莊，衆覘其神態，亟其妻之嬌羞緋紅，流睇四矚，前却就王，喃喃然微笑滿頰狀，方相顧握手忍笑，王已頓足曰：「此間無人，何必作態，卿恐汚手者，吾惟弗惜汚穢。」言訖，甫承泥手，擬就帶，妻已小睡曰：「止」。違以纖指戟王額，遂下引其手，衆乃是，因彌窘而七首現，方相與閱然，王已大笑曰：「酒來酒來，吾知免大治具矣」。又一日，王偶出弔於里之某富室，以有葭莩誼，主人延留襄事，主人好佛，雖欲盡其哀儀也，則延僧衆十二，梵誦於堂，此僧衆者，來自邑之某名刹，富於廟產，以驕奢淫佚聞，惟衿衣飾飲食之美，殊昧清淨修參之旨。寤之泰然，作酒肉氣，王已惡之。而主僧號覺海者，雖老然好顯影作態，自擬翩翩。當午，誦堂經時，主人宅眷，咸御翩聽經於簾次，雖縞衣如雪，而御鉛華，而燕釵蟬鬢間，乃頗煩覺海之眷顧。於是王益惡之。未幾入夜，鄉俗例，有所謂禪霞祭者，當祭時，堂中賓客咸蒞，盛衣冠將事，鼓吹喧雲，祭筵羅列，禮儀甚盛，既畢祭，僧衆則於堂之四壁下，設高座，啓經筵，法於座後施曲屏，上懸水陸道場之圖畫，既而祭事畢，賓客咸就座次，茗談聽經。是時覺海，趺座袈裟，法相莊嚴十足，高據座次，垂眉下目，方喃喃然梵音徐發，忽覺身後，有人指觸腰際，似與宅之爲戲者，覺海固祭僧，以舉主人爲富室，平居往往其之爲戲者，假若羅以申款曲，宅之小僕輩，恆爽之爲戲，至是，覺海以爲小僕也，方當回手握之，不意未手，而已手觸然，纖削如柔荑，且竟來把握，似有女於窺韓之下，將通殷勤者，於是覺海，詫且大悅，方回手拽覺梵誦間，忽又覺指端點觸，且似有軟性物，熨貼腰際，急回手捫之，乃爲之此心飄然，立涉遐想，蓋以主人多內寵，未免田廣而荒，或有廊眄及於方外者，亦未可知。此物當爲美人之貽，欲結同心之信物也。於是恍惚間，潛回手，納其物於衣底，懷而藏之，是時覺海，覺其物入握入綿，由捻揣間，顏探春色，雖賞於心，尚未悅於目，方欲滅其梵誦，退而把玩間，忽覺其物於胸次漸作熱，須臾，漸炙膚，未幾，竟勢將焚如，於是覺海大詫，急解衣擲脫之，則一女子睡鳥，翩然墮，雖鳳頭鸞帶，纖妙可玩，然已焚穿少許，當是時，僧衆成愕然，方擎起倉皇欲竄，主與衆客，已呼集羣僕，詢僧衆以老拳，始縱之去，及事後，覺海闔富室家人漏言，乃知爲王所弄，蓋王手頗機滑，類女子，手女鳥之自焚，則以中貯少許礮灰也，王之詼諧多此類。尤令人絕倒者，其於技擊，亦多以詼諧出之。一日，王於書室中，擬精思撰一文，

技擊叢談

梁山伯與祝英台

·葉鳳繪製　白蘋撰文·

（10）③ 迎親大行列出動



算來只差三天日子，喜期實在太急促了。媒人急匆匆奔上祝府；鄭重地將一份喜帖，奉與員外：

「敬懇台允！」

「八月十六日……」祝員外看這喜期，顯現錯愕的神色：

「爲什麼這般急促，今天已是十三了。就在這三天之內，叫我怎來得及辦妝奩呢？」

舌底翻蓮，宛轉陳辭；謊言撒了一大套。祝員外給他說得無可推諉，只得「謹遵台命」的應允了。

「之子于歸」以至一切的陳設，當庭的鋪陳，等等，祝家忙着在趕緊備辦。喜期的前一天，馬府也就張燈結彩，聲樂大奏，充滿了喜洋洋的氛圍。

轎馬成行，鼓樂喧天。十六日，在天光黎明時分，馬府的迎親大行列，人馬雜沓，紛紛出動，一路上開鑼喝道，吹吹打打，直向祝家村來。

湘湖印象

·江峯·

像樸素的村姑

湘湖，在浙江蕭山縣城的西南，是蕭山唯一的名勝，可惜只是景色天然，還缺少人工點綴，湖的面積，約二十餘公里，分爲二部，一名「上湘湖」，一名「下湘湖」，中間有一橋爲界，曰「跨湖橋」。四週青山環抱，蒼松翠柏，和那湖水相輝映，倘使你在風和日暖時，去玩一次，那一定給你一個良好的印象。湖的北面，有一座「美女山」，山上，有個「老虎洞」，直徑約一公尺許，容一個人走進去，約二十餘步，豁然開朗，就到達山頂了。美女山比較雄壯，山東面的「石岩山」，由山頂俯視全湖景色，一覽無遺，北面像一條銀色的帶子，向西看見錢塘江，覽勝亭也是在山頂上，還有王羲之的遺筆呢。湘湖沿岸的漁村，都是捕魚爲業的，小舟三三兩兩，晨光微曦中，就開始捕魚了。西湖風景，人工建築居多，湘湖，像村姑一樣，還保存着樸素的色彩！

陳雲裳月薪六萬元

·寥蕃·

「中聯」自成立後，網羅全滬影星，其薪給均照以前在各公司之原薪加一倍或二倍，支給中儲券，然於各公司之演員中，待遇亦有參差不等，新華爲最鉅，藝華爲最低。女演員中，陳雲裳之薪金，計每月一萬五千元，另支演戲酬報一萬五千元，合舊法幣每月達六萬元之鉅。前隸藝華之女演員，現在仍有月入二百元者，相去誠不可以道里計矣。

順顧演話劇罰新一月

且月支二百元之女演員，更有因故而遭罰新之處分者，如前隸藝華之女演員順顧，因公司演員過剩，久無戲拍，不無髀肉復生之感，偶因事過紅寶劇場，適該劇場排演紅樓夢，需要女演員，既見順顧，遂挽之登台客串，順顧首肯，然以公司定例，不許演員再演話劇，乃化名上演，意以爲本身既無地位，當不惹公司之注意，詎祇演一場，已爲公司當局所知，乃警告順顧，勿許再演，一面爲貫徹禁例起見，罰新一月示儆，并明定罰則，此後男女演員，如再登台演出，日期在三日以下者，每演一天，罰新一月，如演至三日以上，則除取消合同外，并須賠償公司損失，將此議決案，照錄通知全體演員，以儆效尤。

夏臨人間疫症可畏
常備大王油　可以抵抗疫魔之侵襲
化有病爲無病　保健康於長久
總經理：長久藥行
地址廣東路五一號
電話：一〇九六九

（各處均售）
大王油
天第
註冊商標